

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-339, 339-330  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1 kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra - perc

Terven felül elkészült a Rákosi Művek Gépgyára épülő új műhelycsarnokának transzformátorháza

i SL/Fd/He BS K 4 + 5

A Rákosi Művek kőművesei, ácsai, földmunkásai június 2-án kezdték el az RM Gépgyár új, hatalmas műhelycsarnokának építkezési munkálatait. Akkor elhatározták, hogy Alkotmányunk ünnepe tiszteletére három nappal a határidő előtt, július végére felépítik az ideiglenes irodai és öltöző épületeket. Vállalásukat július 23-án teljesítették, majd újabb feladatot tűztek maguk elé. Elhatározták, hogy augusztus 1-re terven felül a transzformátorház építési és szerelési munkálatait és elvégzik. A brigádok versenyének eredményeként péntekre készen állott a transzformátorház és a felszerelt transzformátort bekepcsták az áramkörbe.

A terven felül vállalt munkák mellett erőteljes ütemben halad a tervszerű tereprendezési és földkiemelési munka is. A műhelycsarnok helyén mintegy 5.500 köbméter földet kell majd megfogatni.

Az építkezés meggyorsítása érdekében az épületrészeket előre gyártott elemekből készítik. Hétfőn kezdték meg az előre gyártott elemek sablonjainak készítését. Itt egy 25 tagú brigád már jól hasznosítja a csőgyár építkezésénél szerzett tapasztalatokat.

Augusztus 20. tiszteletére most azért folyik a harc, hogy Alkotmányunk ünnepére elkészüljenek öt keretállás-nillérszabványával. Tervük állandó telteljesítésével el akarják érni, hogy az RM Gépgyár új hatalmas műhelycsarnoka december 21-re, Sztálin generalisszimusz 73. születésnapjára elkészüljön. /MTI/ R.

---

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra 05 perc

A XI. kerületi tanács<sup>a</sup> megvalósítja az Alkotmány előírásait  
i Kj/HM/He K 5 + 5

A XI. kerületi tanács a dolgozók mind szélesebb tömegeit vonja be a helyi vezetés, a közigazgatás munkájába, hogy megvalósítsa az Alkotmány szavait: "A helyi tanácsok munkájukban közvetlenül a lakosságra támaszkodnak, biztosítják a dolgozók tevékeny részvételét, kezdeményezését és ellenőrzését az államhatalom helyi gyakorlásában."

A XI. kerületi tanács végrehajtóbizottsága mellett ma már 10 állandó-bizottság és 44 albizottság működik, melyek 1674 társadalmi aktívát foglalkoztatnak. Az állandóbizottságok szoros kapcsolatot építettek ki a tanács, a végrehajtóbizottság és a dolgozók tömegei között. Például erre a mezőgazdasági állandó bizottság, amely hat albizottsággal és 44 aktívával dolgozik. Az albizottságok tagjai az elmúlt év őszén felkeresték a kerületben lakó gazdákat és konkrét példákkal mutattak rá a szövetkezeti gazdálkodás előnyeire. A jó munka eredményeként a kerületben hét termelőszövetkezeti csoport alakult. Az állandó bizottság javaslatára a szőlő és gyümölcsstermelés érdekében a <sup>82</sup>Stonyi-hátán közkúrt létesített a tanács. Az állandóbizottság tagjai és <sup>82</sup>Agrártudományi Egyetem szakemberei a gyümölcsstermelés fejlesztése céljából telepítési térképet dolgoztak ki. A térkép bemutatja, hogy a különböző talajokba milyen fajta gyümölcsfákat ültessenek a gazdák. Az állandóbizottság elnökének - Sencs András egyetemi tanárnek - javaslatára az állandóbizottság minden második ülését a kerületi termelőszövetkezeti csoportoknál tartja és így a dolgozók bevonásával végzi munkáját.

A tömegek közötti kapcsolatot megerősítését szolgálják a tanácstagok rendszeres fogadóórái, melyeket a kerület 56 lakótömbjében tartanak. A végrehajtóbizottság tagjai hetenként kétszer fogadják választóikat. A fogadóórákon a tanácstagok meghallgatják a dolgozók javaslatait, kívánságait, panaszait és ezeket továbbítják az osztályok felé, továbbá ellenőrzik, hogy a helyes intézkedés megtörtént-e. A 75-ös lakótömbben megtartott fogadóórán a dolgozók például azt kérték a tanácstól, hogy a Csóka-utcában létesítsen gyermekjátszóteret. Felajánlották, hogy  
/Folyt. köv./

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra 10 perc

/A XI. kerületi tanács... folyt./ i Kj/HM/He K 5 + 5

a tér építésében társadalmi munkával vesznek részt. A tanács végrehajtóbizottsága megáévvá tette a dolgozók kérését és a gyermekjatszótér létesítésére telket jelölt ki.

A Magyar Népköztársaság Alkotmánya kimondja azt is, hogy a tanács tagok kötelesek választóiknak évente legalább kétszer beszámolni az elvégzett munkáról. Míg az elmúlt év novemberében megtartott 84 tanács tagi beszámolón 5820 dolgozó vett részt és közülük 333-en tettek közérdekű javaslatot, addig ez év májusában 119 beszámolót tartottak, melyeken 13.824 választó jelent meg és közülük 940-en segítettek közérdekű javaslatikkal a tanács munkáját. A dolgozók javasolták: játszóterek, orvosrendelők, pisccok létesítését, az iskolák fejlesztését, a közvilágítás és az utak megjavítását. A javaslatok közül a tanács a Sopron-uti iskolát két tanteremmel bővítette és így az új iskolaévben már nyolc osztály áll a tanulni vágyó fiatalok rendelkezésére. A dolgozók kérésére alajjal pertárlították a Halmai-cát és a Tétényi-uti kórház környékét. A Kőrösi Zsigmond-körterén pedig novemberre elkészül a dolgozók régi kívánságára a Népüffé.

A tanács és a dolgozók kapcsolatának további fejlesztése érdekében ez évben megalakulnak a kerületben a lakóbizottságok, melyeknek az lesz a feladatuk, hogy hozzájuk forduló lakók különböző természetű problémáit továbbítsák a tanácshoz, és a dolgozókat mozgósítsák a tanácsi feladatok elvégzésére.

/MTI/

Csekken kétszeresére teljesítették alkotmányunk ünnepére tett vállalásuk júliusra eső részét a Ganz Vezérlőberendezések Gyárának dolgozói

i Va/Va/He BS K 4 + 2

A Ganz Vezérlőberendezések Gyárának dolgozói augusztus 20. tisztelőtőre felajánlották, hogy júliusi készárutervüket 250.000 forinttal túlteljesítik.

A műszakiak segítségével nyomán július hónapban az üzem dolgozói 10 nappal előtérüket rendszeresen túlteljesítették. Ezzel nagy békéletesítményünk, a Sztálin Vasmű részére 10 darab WR motorhoz szükséges gerjesztőt a kijelölt augusztus 31-i határidő helyett augusztus elejére elkészítették.

/Folvt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4 kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra 15 perc

/Csaknem kétszeresére... folyt./ i Vm/Ve/He BS K 4 + 2

A műszakiak sem maradtak le vállalásaik teljesítésében. Két speciális kapcsolófej tervezését a szeptember 30-i határidő helyett <sup>már</sup> augusztus 2-án befejezték.

Versenykedésük fokozásával a műszakiak segítő munkájával a Grnz Vezérloggyáriak az eredetileg felajánlott 250.000 forint helyett 450.000 forinttal teljesítették túl júliusi készáru tervüket. /MTI/

---

DISZ- és uttörőfiatalokból álló csoportok járják az országot, hogy összegyűjtsék népi gyermekjáték hagyományainkat

i Gö/SzE/He K 4 + 6

A Népművészeti Intézet a DISZ és az Uttörő Mozgalom közreműködésével július elején országos népi gyermekjáték gyűjtést indított. A gyűjtés célja, hogy értékes játékhagyományainkat egész dolgozó ifjúságunk használatára összegyűjtse; s ugyanakkor a falu ifjúságával megismertesse az új játékokat, valamint az LMHK gyakorlatait is.

Erre a célra három csoport alakult. Egy-egy csoport öt különböző szakmai vezetőből, 15 DISZ-fiatalból és 12 uttörőbeosztásból áll. Az egyik csoport Borsod megye, a másik Bács-megye, a harmadik pedig Zala megye falvait járja. A gyűjtőcsoportok utitervét a Népművészeti Intézet dolgozta ki. A népi gyermekjátékgyűjtést táborozással kötötték össze. A csoportok két-három napig tartózkodnak egy-egy községben. Ezalatt nemcsak a falu gyermekeinek ősi játékeit tanulják meg, hanem népitáncokat és a táncot kísérő népzeneit is összegyűjtik. A csoport tagjai pedig megismertetik a falu ifjúságát az új játékokkal, valamint bemutatják az LMHK gyakorlatait. A gyűjtőcsoportok munkája augusztus elején fejeződik be. Az összegyűjtött anyagot a Népművészeti Intézet iskolai oktatásunk, valamint sportmozgalmunk és kulturális tömegmozgalmunk számára könyv formájában kiadja és bemutatókon is népszerűsíti majd. /MTI/

---

IL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4 kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra 15 perc

/Csaknem kétszeresére... folyt./ i Vm/Va/He BS K 4 + 2

A műszakiak sem maradtak le vállalásaik teljesítésében. Két speciális kapcsolófej tervezését a szeptember 30-i határidő helyett augusztus 2-án befejezték.  
már

Versenylevületük fokozásával a műszakiak segítő munkájával a Ganz Vezérlőgyárban az eredetileg felajánlott 250.000 forint helyett 450.000 forinttal teljesítették túl júliusi készáru tervüket. /MTI/

---

DISZ- és uttörőfiatalokból álló csoportok járják az országot, hogy összegyűjtsék népi gyermekjáték hagyományainkat

i Gö/SzE/He K 4 + 6

A Népművészeti Intézet a DISZ és az Uttörő Mozgalom közreműködésével július elején országos népi gyermekjáték gyűjtést indított. A gyűjtés célja, hogy értékes játékhagyományainkat egész dolgozó ifjúságunk használatára összegyűjtse; s ugyanakkor a falu ifjúságával megismertesse az új játékokat, valamint az LMHK gyakorlatait is.

Erre a célra három csoport alakult. Egy-egy csoport öt különböző szakmai vezetőből, 15 DISZ-fiatalból és 12 uttörőbejtásból áll. Az egyik csoport Borsod megye, a másik Bács-megye, a harmadik pedig Zala megye falvait járja. A gyűjtőcsoportok utitervét a Népművészeti Intézet dolgozta ki. A népi gyermekjátékgyűjtést tábcsozással kötötték össze. A csoportok két-három napig tartózkodnak egy-egy községben. Ezzel nemcsak a falu gyermekeinek ősi játékeit tanulják meg, hanem táncjátékokat és a táncot kísérő népzeneit is összegyűjtik. A csoport tagjai pedig megismertetik a falu ifjúságát az új játékokkal, valamint bemutatják az LMHK gyakorlatait. A gyűjtőcsoportok munkája augusztus elején fejeződik be. Az összegyűjtött anyagot a Népművészeti Intézet iskolai oktatásunk, valamint portmozgalmunk és kulturális tömegmozgalmunk számára könyvként kiadja és bemutatókon is népszerűsíti majd. /MTI/

---

IL

MTI BELFOLDI HIREK

B 5. kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra 20 perc

Hirek a kerületi tanácsok munkájáról

i Hu/SzE/He D K 4

A XX. kerületi tanács végrehajtóbizottsága a harmadik negyedévben újabb hat lakással gazdagítja a kerületet. Sorok-sáron a Marx Károly-ut 84 szám alatt mintegy 131 ezer forintos költséggel hárcn, a Duna-utca 21 szám alatt 25 ezer forintos beruházással egy szoba-konyhás lakás-épül. Ezenkívül Erzsébeten az Ady Endre-uton és a Mikszáth-utcában egy-egy új szoba-konyhás lakást a dnak át a kerület dolgozóinak a negyedév végén.

X X X

A XIV. kerület dolgozói eddig husz lakóházat vettek át szocialista megőrzésre. Ezekben a házakban vállalták, hogy közösen végzik el a kisebb tatarozási munkákat és ügyelnek a ház tisztaságára. A Gyermat-utca 47-49 számú házban a lakók eddig négy lépcsőházat meszelték ki társadalmi munkában, a ház kertjében pedig új virágpalántákat, cserjéket ültettek. A Vezér-utca 1 szám alatt a lakók közösen takarították ki a pin-csehelyiségeket. Az Angel-utca 26 számú házban kimoszták a mosókönyhát.

X X X

A XXI. kerületi tanács nagy gondot fordít a dolgozók egészségvédelmére. A harmadik negyedévben mintegy 185 ezer forint beruházással az Ady Endre-uton új körzetorvosi rendelő létesül. Ezenkívül két iskola-<sup>R.</sup>orvosi rendelő nyílik a Tanácsig <sup>altáncs</sup> gimnáziumban és a Dózsa György-téri iskolában. Mihály-utcai

X X X

A III. kerületi tanács végrehajtóbizottsága elhatározza, hogy mintegy 300 ezer forint beruházással parkosítja a Rómei-<sup>területét</sup>. A munkálatokat szeptember közepén kezdik meg. A park területén virágágyásokat létesítenek, az utakat s árca ke-<sup>riccsal</sup> szórják be és kényelmes padokon pihenhetnek majd a dolgozók. De nem feledkeztek meg a gyermekek szórakozásáról em: a park területén korszerű játékokkal felszerelt játszótér épül. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6 kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra 25 perc

Gasdag műsort állítottak össze a "Vasutasnap" alkalmából

Ha/HM/KÖM/He MÁV Tcm K

Vasutas-dolgozóink nagy ünnepe, az augusztus 10-i Vasutasnapra gazdag műsort állítottak össze. Délelőtt fél tíz órakor ünnepi nagygyűlést tartanak a Szőnyi-uti Lokomotív sportpályán. Ünnepi beszédet Bebrits Lajos közlekedésügyi miniszter tart, a gyűlésen felszólalnak a külföldi vasutas-küldöttek is.

Délután két órától félnyolcig a Városligetben felállított szabadtéri színpadon kiváló művészek, a MÁV szimfónikusok, a Rendőrség kulturcsoportja, a Vasutasok Szakszervezetének központi ének és táncgyűjtése, a Landler Jenő-Járműjavító és az Északi Járműjavító kulturcsoportjai adnak műsort. A gyerekeket bábszínház, körhinta szórakoztatja, sőt pónifogaton is "közlekedhetnek".

Kitűnő sportműsor is szórakoztatja majd a dolgozókat. Délután három órától a Városligetben férfi és női kosárlabdamezőzés, röplabdamezőzés, sakkverseny, repülőmodell-verseny lesz, a Szőnyi-uti Lokomotív sportpályán pedig délután fél négykor atlétikai versenyt rendeznek. Félötör mérkőzik egymással a lengyel és magyar vasutasok válogatott labdarúgó csapata, egy negyedéltől pedig lengyel-magyar vasutasválogatott ökölvívőmérkőzés lesz.

E napon szerte az országban, az egyes vasutagazgatóságok területén is ünnepséget tartanak, hogy ezzel is emeljék a Vasutasnap jelentőségét. /MTI/

---

Híradó- és Dokumentum Filmgyár ez évben több oktatófilmet készít

Ha/tot/He D K

A Híradó- és Dokumentum Filmgyár ez évben számos iskolai-, parti- és mezőgazdasági szakoktató filmet készít.

Az "Elektroncsáran alapfogalmai" című film szorosan kapcsolódik az iskolák tanulmányi anyagához. Még augusztusban feldolgozzák az anyag második részét, "Elektroncsárag hatásai" címmel. /Folyt.köv./ JL

MTI BELFOLDI HIREK.

7. kiadás

1952. augusztus 4.

6 óra 30 perc

A Híradó- és Dokumentum Filmgyár...folyt./ i He/tot/He D K  
ez a film

és készül film a "Műanyag"-ról, amely elsősorban a bakelit gyártással foglalkozik. Iskolai oktatófilmeket készítenek a "Kőolaj"-ról is. A tengeri szakoktató film készül a "Korszerű szerszámkészítés"-ről és a "Autógumi köpeny"-ről. Augusztus végén forgatják az "5cc kiló-éteres mezzalca"-ról szóló filmet. A mezőgazdasági szakoktató filmek a negymértékben segítik a dolgozó parasztek munkáját. Így a "Gyors sertéshizlalás" és a "Borjú nevelés" című filmek ezt ismertetik, hogy a szovjet módszer hasznosításával, hogyan lehet a nál nagyobb eredményt elérni. Növényvédelmi filmeket készítenek a "Peronoszpora" címmel, egy másik oktatófilm pedig az amerikai szőlőlepke kártevésével és az ellene való védekezéssel foglalkozik. Most forgatják a "Föld mezzalca a naprendszerben" című filmet, amely a föld forgásáról, az évszakok, az éjszaka és nappal váltakozásáról.

Az oktatófilmek rendezői: Kornis Gábor, Simenyi László, Lakos Vince és Rodriguez Endre. /MTI/

---

jelentősen megnövekedett kocsiparkkal és igaterővel vesz részt BELSPED az idei őszi csucsforgalomban

VT/Va/He Tom K 3 + 5

A BELSPED Tröszt és vállalatai új munkamódszerek bevezetésével, a kocsipark és az igaterő megnövekedésével növelésével biztosítják az őszi csucsforgalomban rájuk váró feladatok sikeres megoldását. Az idén a tavalyival szemben 4.800-zal több lövellyel szállítják le a BELSPED vállalatok az egyre nagyobbarányú szállítási feladatokat. A fuvareszközök száma 3.500-zal növekszik a múltévihez viszonyítva. Ezenkívül még 240 új, hat tonnás, gumikerekes kocsit is forgalomba állítanak. Ezek a kocsik billenő rakfelületekkel, így különösen ömlesztett áruk szállításánál előnyösek, mert könnyen és gyorsan üríthetők.

A szállítások folyamatosságának biztosítása érdekében a BELSPED vállalatoknál néhány hónappal ezelőtt bevezették a két kocsis és a váltott kocsirendszerét. Ennek lényege, hogy ugyanazzal a létszámmal igaterővel azonos idő alatt - rövidebb távolságon - 2-3 kocsi végzi a szállítást. Az új módszer alkalmazásával a fuvareszközök teljesítőképessége mintegy 15 százalékkal, az igaterő pedig 15-20 százalékkal csökken a kocsik állásideje.

MTI/

---

K.

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra 35 perc  
Szovjet módszer segítségével versenyeznek a SZCT és a miniszter-  
tanács zászlójáért a Kaliber Gyár dolgozói

i Ho/Vs/He BS K 4 + 10

Az Alkotmány ünnepének tiszteletére folyó versenyszakasz a Kaliber Gyár dolgozóinak munkájában újabb állomását jelenti a SZCT és a minisztertanács vándorzászlójáért folyó küzdelemnek. Az első és második negyedévben elért nagyszerű eredményeket a zászlóért folyó verseny finisében most újabb munkasikerekkel tetőzik. A munkanapnak nincs olyan órája, amikor ne vennék újra és újra számba, hogy mennyit teljesítettek Rákcsi Mátyásnak tett ígéretükből. Mennyi készült el a 15 terven felül vállalt mozdonysebességmérő órából, az 1500 darab idomszerből. Valamennyi dolgozó bekapcsolódott a 480 perces mozgalomba és a munkaidő minden percének kihasználása nyoman hétfőn újabb termelési győzelemről adtak számot. Augusztus 4-ig öt mozdonysebességmérő órát és 1200 darab idomszert törlesztettek felajánlásukból. Ezzel az 565.000 forint értékű vállalásból 360.000 forint értékűt már teljesítettek.

A munka meggyorsított üteme mellett nagy gondot fordítanak a dolgozók a minőség állandó javítására is. Szovjet módszer alapján a gyár revizorai naponta többször ellenőrzik a készülő munkadarabok minőségét és azt a dolgozóknál lévő minőségi grafikon-táblán tüntetik fel. Így az esztergályosok, marosok nemcsak azt követhetik szemmel, hogy mennyi készáru került ki közülük, hanem azok minőségét is állandóan figyelemmel kísérhetik. Célja ennek a minőségi grafikon vezetésnek a selejt csökkentése és az, hogy az adott maximális és minimális határokon belül a munkadarabok minősége egyre inkább a türes legkedvezőbb határát érje el.

A minőségi grafikon bevezetésével július hónapban 10 százalékkal csökkent a gyár selejtje. /MTI/

---

MTI BELFOLDI HIREK

B 9. kiadás

1952. augusztus 4.

6 óra 40 perc

A Központi Vezetőség legutóbbi ülése óta csaknem a felére csökkent a normát nem teljesítő ifjumunkások száma a Csévararugyár szerszámműhelyben

i Vm/Tr/He BS K 4 + 3

Parkas Mihálynak a Központi Vezetőség ülésén elhangzott beszéde óta a Csévararugyárban a fiatalok között megindult a harc azért, hogy minél több fiatal száz százalékosra emelje teljesítményét.

A szerszámműhelyben még július első napjaiban 11 olyan fiatal dolgozott, aki normáját nem teljesítette. Ezeknek az ifjumunkásoknak főleg munkamódszerükön kellett javítani, hogy jobban elsajátítsák a szerszámkészítési szakmát. A DISZ/szervezet kezdeményezésére több élenjáró fiatal foglalkozott az elmaradókkal. Szimen István ifjumunkás, szerszámkészítő ifj. Henschl Imre szerszámkészítőnek adta át munkamódszerét. Megtanította őt a rajz utáni pontos munkára. Ifj. Henschl Imre 93-ról 120 százalékosra emelte teljesítményét.

A patronálás következtében a szerszámműhely egyik legjobban teljesítő ifjumunkása lett Dajbler Alfréd 16 éves marós, akivel Tóth Károly foglalkozott rendszeresen. Beavatta őt a gépfokbeállításának, a mélység és finomságellenőrzésének "művészetébe". Napközben többször megnézi, hogy Dajbler Alfréd hogyan állítja be gépét és egy-egy jó fogásnál megtanítja patronáltját. A segítségnyújtás óta jelentősen javult az ifjumunkás teljesítménye. Julius harmadik dekádjában az azelőtti 60 százalékról 140 százalékra növelte teljesítményét. Az elmúlt hét végén még több szerszám marását végezte el, s így 160 százalékos eredményről adhatott számot.

A szerszámműhelyben a DISZ szervezet által kezdeményezett patronázs-mozgalom eredménye, hogy egy hónap alatt csaknem a felére csökkent a normát nem teljesítő ifjumunkások száma. /MTI/

1. lap

---

II

## MTI BELFOLDI HIREK

Blokiadás

1952. augusztus 4.

6 óra 45 perc

Két százalékkal javítja az őrlés minőségét idén a Ferencvárosi Malom

i gyr/TI/He Tom K 4 + 5

A Ferencvárosi Malomba megérkezett az első új búzaszállítvány. Az üzem már jóelőre felkészült az őrlés minőségének megjavítására. Az általános nagykerbantartást a termelő munka mellett végezték el. Tiszta, kimeszelt raktárak biztosítják, hogy az új buza romlatlanul kerüljön őrlésre. A koptatóban két új perczőgépet szereltek fel. Ezek különválasztják az üszkös gabonát.

A több finomlisztet ezzel biztosították, hogy a hengereket újra rovátkolták és a hengerszékekre új fogaskerekeket szereltek. A sikszitáknál sűrűbb sziteburkolatot alkalmaztak. A szitegépek csapágycsereit felújították, így a sziták forgása, s vele együtt a liszt minősége egyenletesebb lesz.

A műszaki feltételek javításával és a gondos előkészítéssel elérték, hogy az idén legalább két százalékkal javul az őrlés minősége.

Nemcsak az új gabona, hanem az új rizs őrlésére is felkészültek. Egy új maharmag-kiválasztó üzembehelyezésével biztosították, hogy a rizsben nem marad idegen szem. A nagy csiszológóra új korund-masszát öntöttek, a kis csiszológókat új gumibetétekkel látták el. A jó előkészítéssel a rizs szebb, fényesebb lesz és minősége 3 százalékkal javul. /MTI/

---

A Kőbányai Porcelángyár dolgozói eredményes harcot folytatnak a selejt ellen

i Rné/HM/He Tom K 4 + 3

A Kőbányai Porcelángyár dolgozói az Alkotmány-ünnepnek tiszteletére vállalták, hogy augusztus 20-ig nyolc tonnával a harmadik negyedév végéig további hat tonnával és az év végéig ezenfelül 13 tonnával teljesítik túl tavukat. Jó munkájukkal elérték, hogy augusztus 20. helyett már július végén nyolc tonna porcelánárúval adtak többet népgazdaságunknak. A dolgozók jó  
L. /Folvt.köv./

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1952. augusztus 4. 6 óra 50 perc

/A: Kőbányai Porcelángyár...folyt./ i Rné/HM/He Tom K 4 + 3

teljesítményszázaléka mellett előtérbe került a minőségi munka kérdése: a selejtszökkentés. Ez év márciusában még 14.7 százalékos selejttel dolgozott az üzem. Augusztus 2-án tett vállalásukban megfogadták, hogy selejtjüket a második félév végéig nyolc százalékra csökkentik. Julius hónapban már elérték ezt a selejtszázalékot és a második félévben iparkodnak tovább leszorítani.

Herváth Márton beszéde nagyban hozzájárult ahhoz, hogy az üzem dolgozói a porcelán iparban átlagos 12 százalékos selejtet máris 7.9 százalékra tudták csökkenteni. A legtöbb hiba a finom porcelánárak égetésénél adódott. Az égetők összefogtak a régi technológiától eltérően teljesen új eljárást kísérleteztek ki, melynek segítségével úgy tökéletesítették az égetést, hogy ma már a kemencékből kikerülő áru mintegy 80 százaléka elsőosztályú minőségű áru. Az égetési hibából adódó selejt 3-4 százalékról 1.2 százalékra csökkent. Hozzájárult a minőség javításához az is, hogy a minőségellenőrök a gyártást minden fázisában ellenőrzik, igyekeznek a gyártás közben adódó selejtet kiküszöbölni. /MTI/

---

A Deák mozgalom eredményeként csaknem kétszeresére nőtt a Népstadion állomás három brigádjának teljesítménye  
i Ta/ho/He Kőm Tom K 4 + 6

A földalatti gyorsvasút Népstadion állomásának nyugati részlegénél dolgozik Lehoczky Lajos munkavezető. Elhatározta, hogy a Deák mozgalom keretében patrenálja a Veres-kubikos- és a Hirsch-segédmunkás- és a Várszegi-kőművesbrigádot. A munkafegyelem terén ugyanis a harcsm brigádnál még hiányosságok mutatkoztak. Általában 10-15 perccel a munkaidő befejezése előtt abbahagyták a munkát. Lehoczky a brigádok minden tagjával külön-külön elbeszélgetett, megmagyarázta, hogy minden perccel, amellyel hamarabb hagyják abba a munkát, öt éves tervünk a büszkeségének sikerét hátráltatják. Elmondotta nekik, hogy nem utolsósorban kerestük, a százalékokat is pontják ezzel.

A brigádok megszivlelték Lehoczky felvilágosítását és legközelebb már lelkesen végig dolgozták a munkaidőt. A felvilágosító munka eredményeként a Veres kubikosbrigád 120 százalékos helyett 200 százalékos körül dolgozik, ugyanígy követi őket a Hirsch brigád is. A Várszegi kőművesbrigád is a terveknek megfelelően 230-250 százalékosra teljesíti a tervét. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

12.  
B . . . kiadás 1952 augusztus 4 12 óra perc

A Budapesti Rendőrkapitányság

BR § Hné Ni A VIII. ker. Puskin utcában a Rákóczi ut és a Bródy Sándor utca közötti szakaszon egyirányu közlekedést rendelt el, a Rákóczi ut felőli behajtással.

A VIII. ker. Szentkirályi utcában a Baross utca és a Rákóczi ut közötti szakaszon ugyancsak egyirányu közlekedést rendelt el, a Baross utca felőli behajtással.

Aki ezt a rendeletet megszegi, a 2500/1950.BM.sz. rendelet 11.§-ába ütköző és ugyanezen rendelet 211.§-a szerint minősülő szabálysértést követ el.

A rendelet 1952. évi augusztus 4 hó 15-én lép hatályba./MTI/

Élüzemek az építőiparban

k ÉpM § Hné Sz Tom Ni elnöksége  
Az építők szakszervezetének/és az építésügyi minisztérium az 1952 II. negyedévi eredmények alapján kijelölte az élüzemeket.

Magasépítőipar gyárépítési nagylétesítmények.

I.  
31/1.Vállalat IV. főépít. szervezetőség. I. negyedévi operatív tervét 114 százalékos, II. negyedévi tervét 91.7 százalékos munkaerő-felhasználással 145 százalékra teljesítette. Az egy főre eső termelés értékét előirányzatához viszonyítva 157.85 százalékra teljesítette. 43.387 forint értékű anyagot takarított meg.

II.

26/1.Vállalat. Tűzállótéglaipari építkezés.

Magasépítőipari gyárépítési kísérleti létesítmények.

I.  
24/1.Vállalat. I.negyedévi operatív tervét 122.9 százalékra, II. negyedévi tervét 81.7 százalékos munkaerőfelhasználás mellett 100.7 százalékra teljesítette. Gépkihasználás ter n 64.2 százalékot értek el.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

13. B. 2. kiadás 1952 augusztus 4 12 óra perc

/Élvezetek az építőiparban...1.folyt/ k EpM. Hné Sz Tom Ni

II. 44/2. Vállalat.

Magasépítőipar V/A. főosztály.

I. 45/3. Vállalat. 1952. évi I. negyedévi tervét 110.7 százalékra, II. negyedévi tervét 106.6 százalékra teljesítette. 153.000 forint értékű anyagot takarított meg.

II. 44/2. Vállalat.

Magasépítőipari lakásépítés, V/B. főosztály/.

I. 65/1. Vállalat. 1952. II. negyedévi tervét 94 százalékos munkaerőfelhasználással 106.7 százalékra teljesítette. Béralapját nem lépte túl. Termelékenység tervét 113.8 százalékra teljesítette. Gépkihasználása 69.3 százalék.

II. 63/1. Vállalat.

Szerelőipar.

I. Általános Szerelő Vállalat. 1952. II. negyedévi tervét 94.2 százalékos munkaerőfelhasználás mellett 109.3 százalékra teljesítette. A vállalat dolgozóinak átlagteljesítménye 122 százalék volt. A dolgozók 93 százaléka versenyben áll. 18 munkahelyen bevezették a havi munkaversenyt. Határidőre, kiváló minőséggel dolgozik.

II. Miskolci Villanyszerelő Vállalat.

Lakatosipar.

I. Zuglói Fűtőberendezési Vállalat. 1952. évi I. negyedévi tervét 117 százalékra, a II. negyedévi tervét 117.9 százalékra teljesítette. Termelékenységi tervét 120.4 százalékra túlteljesítette. Száz százalék alatt teljesítő dolgozó nincs a vállalatnál.

II. "Fém munkás Alumínium és Acélszerkezetek gyára".

/Folyt.köv./

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1952 augusztus 4

12 óra 05 perc

/Elüzenek az Építőiparban...2.folyt/ k ÉpM § Hnó Sz Ni

Tervezőirodák

I. Középülettervező Vállalat. A vállalat II. negyedévi tervét 135,9 százalékra teljesítette. A munkaversenyben a dolgozók 98 százaléka vett részt. Az iroda a II. negyedévben három tervet mutatott be a VII. főosztály tervbíró bizottságában s valamennyit változtatás nélkül jóvá hagyták. A negyedév folyamán elért megtakarítás összege 5,406.911 forintot tesz ki.

II. Ipari Épülettervező Vállalat.

Épületasztalosipar.

I. Egyesült Épületasztalosipari Vállalat. II. negyedévi tervét 109,6 százalékra teljesítette 85 százalékos munkaerő felhasználásával. A negyedév alatt egyenletes volt a termelése, jó a versenyhelyezése.

II. Kőbányai Épületasztalosipari Vállalat.

Helyi tanácsai Építőipar.

I. V. ker. Építőipari Javító- és Tatarozó Vállalat. II. negyedévi tervét 115,6 százalékra, második negyedévi tervét 120,3 százalékra teljesítette.

II. Fővárosi Építő- és Tatarozó Vállalat./MTI/

Vasárnap a budapesti szórúkon

Gr/He/Hnó Ká Ni 4 + 5

Vasárnap, a kora reggeli órákban kint a város peremén cséplőgépek, teherautók zúgnak fel: Budapest dolgozó parasztsága folytatja a kenyérért. A földesekről asztagokba, az asztagokból asztagokba kell mennie a magoknak, a lehető legrövidebb időn belül.

11 Nagytétény. Reggel 5 óra. A cséplőgép leáll, de a por, amit az éjszakai munka kavart fel, még nemült el. És mielőtt elülne, elkezd zenélni kezd a dob, sebes forgása megállás nélkül pergeti a magot. A cséplőgépek is oró került az asztagra, az otetőre. Éjszaka a tűzoltóiskola tanulócsapata a "Vörös Csillag" tizes szórúján, eljöttek kísérinteni a szórúpon, mert nagy inség van ilyenkor munkaerőben./Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1952 augusztus 4

12 óra 20 perc

/Vasárnap a budapesti szérükön....folyt/ t. Gr/Ho/Hné Ká Ni

Röggel 5-kor a kerületi tanács dolgozói vették át a munkát. Megérkeznek a tehergépkocsik is a Bonforalmi Vállalattól, pótkocsival, hosszú oszlopban hordják a kövéket a szérű felé. Az utra most kanyarodik fel a szakérkaraván, amely már viszi a kövér zsákokat a raktárba, pedig a nap még alig kelt fel. Vasárnap a csoport cséplési eredménye meghaladta a lo vagon és ezen a napon tett előzetes beadási kötelezettségének is. Vasárnap este már egyetlen kereszt sem volt a határban, kedd reggelre az asztagok is elfogynak,

A város tulsó végén, a IV. kerületi "Bán Tiber" tsz-ben sem áll a munka. Hat órákor 140 rohammunkás érkezett az újpesti kisépítési termelőszövetkezetekből, hogy a munkás-paraszt szövetség jogjában segítsék a tsz munkáját. Vannak itt cipészek, tímárok, szerszámkészítők, buterosok. Mindenkinek jut munka. Az újpesti üzemekből hét tehergépkocsi érkezett. Ezek a behordást végzik. A munka sürgős, mert még 55 holdon kint vannak a kereszttek. Ezeket mielőbb asztagba kell rakni. És asztagba is kerülnek. Mire elérkezik az este, nincsen köve a határban.

A soroksári "Vörös Október" tszcs szérűjén egyre terebélyesednek a szalmakazlak, egyre zsugorodik az a rész, ami még nincsen elcsépelve. A gépállomás szerelője keskenyre állította be a dobát, lassabban ment az adagolás. Ennek ellenére 11 óráig 62 mázsát csépeltek el az 1070-es géppel, ami szép eredmény. Budapest dolgozó parasztjainak nem számít, hogy vasárnap van, minden erejükkel dolgoznak, hogy az utolsó szem gabona is zsákba kerüljön. /MTI/

A szabadpiacot kapott községek példájára meggyorsult a begyűjtés Baranyában

i Vid Hné Ká Ni

Baranyában az elmúlt hetek je munkájáért több község és tszcs kapta meg a gabona szabadértékesítési jogát. A környékbeli falvak népe azért egyre gyakrabban látogat át ezekbe a községekbe, hogy megnézze, miként folyik ott az élet.

Terehgyen - mint több más baranyai községben is - nemrégben még azt híresztelték a kulákok, hogy hiába teljesíti mindenki a beadását, ugyanis engedélyezik a gabona szabadforgalmát.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1952 augusztus 4

12 óra 35 perc

/A szabadpiacot kapott községek...folyt/ i Vid Hnó Ká Ni

Amikor a szomszédos Diósvizlő község megkapta a szabadpiaci jogot, Iveszics Pál hatholdas dolgozó paraszt egy este átment Terehegyről Diósvizlőre. Másnap Iveszics Pál a cséplés után árpabeadásának 100 százalékgig eleget tett, búzából pedig 146 százalékra teljesítette kötelezettségét. A cséplőgépnél tartózkodó dolgozó parasztoknak beszámolt arról, hogy Diósvizlőn szabadon adhatják - vehetik a gabonát azok a dolgozók, akik beadták az előírt gabonameennyiséget. Elmondotta azt is, hogy beszélt egy régi ismerősével, H. Szabó Ferencel, akinek 6 hold földje van és 110 százalékra teljesítette a beadást. A beadás után 14 mássa gabonát tud szabadpiaóra vinni, aminek az árából új butort akarnak venni. Iveszics Pál szavai után - még aznap - 14 dolgozó paraszt szállította az átvéőhelyre gabonáját és közülük kilencen túl is teljesítették beadási kötelezettségüket. Terehegy szombat délig 76 százalékot ért el a gabonabegyűjtésben és a község dolgozó parasztjai vállalták, hogy a jövő hét derekán ők is megszerezik a szabadpiaci jogot./MTI/

A júniusi 7,3 százalékról júliusban 6,7 százalékra csökkentették a Négerádi Szénbányászati Trösztnél a kitermelt szén palatartalmát

i Hbj/tot/Hnó BS Ni

As ípar is a közlekedés dolgozói több ízben felhívták a bányászok figyelmét arra, hogy fordítsanak nagyobb gondot a szén minőségre, csökkentésük a palatartalmát.

A Négerádi Szénbányászati Tröszt bányászai jelentős eredményt értek el a szén minőségének javításában: a júniusi 7,3 százalékról júliusban 6,7 százalékra csökkentették a kitermelt szén palatartalmát.

Az alkotmány ünnepe és a Bányásznapi tiszteletére tovább csökkentik a palatartalmát. A minőségjavító munkában jelentős segítséget nyújtanak a műszakiak. Megerősítették a MEO-csoportot, az üzemeknél pedig növelték a palaválogatók számát. A palamérlegeléshez megrendelték a szükséges mérlegeket, ezek egy része már meg is érkezett. A MEO-ellenőrök felvilágosító munkát végeznek az aknában, a csapatonál megvitatják, hogyan lehetne még eredményesebben csökkenteni a kitermelt szén palatartalmát. Egyben felhívják a bányászok figyelmét arra is, hogy a munkahelyeknél válogassák a szenet.

Augusztus 1-től verseny indult a vállalatok közt a palatartalom csökkentésére./MTI/

MTI BELFÖLDI HIRLAP

B 17. kiadás

1952 augusztus 4.

13

óra

perc

Időjárásjelentés

6. Hód/Hód Né  
hétfőn 12 órakor:

A Meteorológiai Intézet jelentése augusztus 4-én,

Az Atlanti-óceán felől érkező légtömegek mélyen benyomultak szárazföldünk középső részeire, beszivárgásuk hazánk nyugati felébe megindult és a szárazföldi meleg levegőt lassan a Szovjetunió európai területének északkeleti részeiről is kiszorítja.

Hazánkban vasárnap a hőmérséklet napközben 33-35 fokig emelkedett. Az ország északi részében délutáni felhőszakadás volt, ami többfelé okozott kisebb esőt, néhány helyen zivattal. Jelentőkenyebb csapadékot észleltek Galyatetőn 8, Sopronban 5 mm-t. Az éjszaka fűledt volt, a Dunántúlon néhol még 20 fok alá sem hűlt le a levegő.

Budapestben vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 4 fokkal magasabb, a légnemesség napi középértéke 0,5 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapestben hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 30 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnemesség 762 mm, alig változik.

Várható időjárás kedd estig: Déli-délutáni felhőképződés, néhány helyen zivatar lehet. Mérsékelt légáramlás, a meleg idő tovább tart.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére kedd reggel: 17-20, délben 31-34 fok között, /MTI/

K

---

## M T I B E L F Ö L D I H I R E K

18. kiadás

1952 augusztus 4

13 óra 15 perc

tebánya, Komló, Szuhakálló, Ormospuszta bányászai is helyt akarnak  
lni az Alkotmány-ünnepi versenyben

Vid Hbj/Ma/Hnó BS K + 8

Az ország bányüzemeiben lelkesen dolgoznak a bányá-  
k ezért, hogy adott szavukat beváltsák s ahol lemaradás mutatkozik,  
emény küzdelmet folytatnak annak behozásáért.

Teljesítette felajánlását

Mucsonyi Szénbánya Vállalat két üzeme: Szuhakálló és Alberttelep. Az  
ugusztus 20-án tiszteletére tett felajánlásukat augusztus elejéig már  
4 tonnával túlszárnyalták. A szuhakállói bánya dolgozóit a jó munka-  
vezetés segítette. Megbecsülik, gondozzák gépeiket s így júliusban  
eljosen üzemszavar nélkül dolgozhattak. Nem kell már ürescsillehiánnyal  
szdeniök, mert a komló bányászoktól 50 csillót kaptak kölcsön. Albert-  
telepen a régi fronton még mindig sok nehézséget okozott a víz, azonban  
om ijedtek meg a nehézségektől s Loy Arpád Kossuth-díjas frontnester  
elszavával, - "Termelj ma többet, mint tegnap!" - júliusi tervüket  
06.8 százalékra teljesítették.

Javitottak a munkavédelmen

a komló bányászok, ahol még nemrég sok jogos panasz hangzott el a  
munkahelyek elégtelen szellőztetése miatt és mert nem fordítottak elég  
gondot a balesetelhárítási oktatásra. Az elővélő munkák meggyorsításá-  
val mindenütt biztosítják a levegő útját, megszüntetik a Komlón eddig  
gyakori, ugynevezett "légzsákokat". Augusztus 20-án megkezdte működését  
a budafai akna is, amely biztosítja az ötödik és hatodik szint déli  
részének jó szellőztetését. Augusztus 31-re elkészítik az I-es számú  
légakna nagyobb ventilátor-berendezését és még szeptemberben be is sze-  
relik. Így ennek a légaknának teljesítménye másfélszeresére nő. Megszün-  
nek az elégtelen szellőztetésű munkahelyek. A szállítási balesetek meg-  
előzése érdekében szabályzatot dolgoznak ki, amely a szállítás minden  
ágát érinti. Ebből minden dolgozónak háromhavonként visszaadnia kell.  
A közelmúltban leállították a régi, balesetveszélyes I-es aknát. A  
szállítást most a II-es aknában bonyolítják le. Itt az új nagyteljesít-  
ményű szállító gép üzemeltetésén teljesíti ki és be a csillókat, míg azt a műve-  
letet az I-es aknában emberi erővel végezték. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 19. kiadás

1952 augusztus 4.

14 óra 30 perc

/Tatabánya, Kőmlé, ....folyt/ ü Vid Hbj/Ma/Hné BS K

Csökken az igazolatlanul távolmaradók száma

az orospusztai bányában, ahol a dolgozók keményen harcolnak a "Béke"-akna megtisztelő címért. Júliusban a 2-es akna dolgozói kerültek ki ebből a versenyből győztesen; 117.8 százalékos tervteljesítéssel. A munkahelyi váltás, a ciklus betartása, a gépek karbantartása mind hozzájárult termelésük emeléséhez, de különösen segítette őket az, hogy a júniusi 1.2 százalékról júliusban 0.6 százalékra csökkent az igazolatlanul távolmaradók száma. Voltak napok, amikor egyetlen dolgozó sem hiányzott.

Megbirkéztek a nehézséggel

a tatabányai külszíni fejtés dolgozói is. Az elmúlt hónapban olyan helyre értek a fejtéssel, ahol a szénre fedő földréteg sokkal vastagabb volt. Ma már 13 méteres takarékréteget kell eltávolítani, hogy a szénhez jussanak. Emiatt gyenge volt júliusban a bánya termelése. A kotrógépek teljesítőképességének jó kihasználásával azonban a hónap végére hosszú szénfrontot készítettek elő s hamarosan nagyszemű eredmények születtek. Harom napja már a külszíni fejtés túlteljesíti tervét s a dolgozók megfogadták, hogy augusztusban letörlesztik adósságukat. Új szénpásztákat készítenek elő, amely biztosítja az egyenletes termelést. Amíg az egyik szénpásztáról letakarítják a meddőt, a másikban változatlan ütemben fejthetik és rakhatják a szenet. /MTI/

Az Országos Takarékpénztár kiadta az eddigi kölcsönkötvény sorsolások összevont nyereményjegyzékét

k Rné/Rné/Hné Tom Ni

Az Országos Takarékpénztár most adta ki az államkölcsönkötvények eddigi sorsolásának összevont nyereményjegyzékét. A jegyzékek az Üzem- és tanácsai sorsolási tanácsadónál tekinthetők meg. Az Országos Takarékpénztár ezzel alkalmat ad arra, hogy a dolgozók értesülést szerezhessenek az összes eddigi nyereményekről. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

20. kiadás

1952 augusztus 4

14 óra 30 perc

z IBUSz hétfégi üdülővonatokat indit

IBUSz § Hné Tom Ni

Augusztus 9-én /szombaton/ délután: Balatonfüred  
24.10/ - Balatonalmádi /Ft. 18.40/ - Fonyód /Ft. 24.10/ - Siófok  
Ft. 18.40/ - Ágsteleki Cseppekőbarlang /szállással/ Ft. 78.10/. Ezek a  
vonatok 10-én, vasárnap este térnek vissza. Augusztus 10-én /vasárnap/:  
Balatonfüred /Ft. 24.10/ - Balatonalmádi /Ft. 18.40/ - Fonyód /Ft.  
4.10/ - Siófok /Ft. 18.40/ - Zebegény /Ft. 7.80/ - Velencei tó  
Ft. 7.80/ - Magyarkút /Ft. 7.80/ - Gyöngyös Mátrafüred /Ft. 18.40/.

MTI/

Összszázhétven diákfiatal indult el Szabolcs-Szatmár megyéből  
Sztálinvárosba

Vid Hné K

N y i r e g y h á z a , augusztus 4.

Szabolcs-Szatmár megyéből vasárnap reggel 470 diák-  
fiatal indult el Sztálinvárosba. Mindnyájan lelkesen vállalkoztak a  
nagy kitérítésre, hogy nyári szünidejükben három hétig résztvehetnek  
Sztálinváros építkezésében. Hegyi Ilona diszadói diáklány az elindu-  
lás előtt lelkesedését a szavakkal juttatta kifejezésre: "Kimondhatat-  
lan örömet érzek, hogy résztvehetek én is nőpünk büszkesége, a Vasné  
előépítésében s ezzel a szocialista hazai építésében. Igérem: minden  
erőmmel igyekezni fogok, hogy méltó építője legyek a Sztálin Vasnének  
s egykor boldogan mondhassam: én is résztvettem a nagy mű alkotásában."

Még számos ilyen nyilatkozat hangzott el a diákok  
közül. Minden fiatalel áthatott a lelkesedés, ezt a lelkes hangulatot  
hitték magukkal munkájuk végzéséhez. /MTI/

Vasárnap befejezte a kukorica pótbeperzését a györkönyi "Béke" tzsos

Vid Hné K Á györkönyi "Béke" tzsos szombaton délutáni órákban  
kezde meg 80 hold kukoricájának pótbeperzését. Szombaton 30 holddal  
végeztek. Vasárnap már a kora reggeli órákban 42 dolgozó jelent meg a  
kukoricaföldön s délig a hiányzó 50 hold pótbeperzését is elvégezték.

Györkönyben a pótbeperzésre - szovjet szakkönyvek  
alapján - házilag Muszajka-féle tölcst készítették, mert meggyőződtek  
arról, hogy az így végzett pótbeperzés sokkal eredményesebb. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1952 augusztus 4

15 ora 5

perc

Több mint 10.000 fürdőző volt vasárnap Hajduszoboszlón

Vid Hné D K

D e b r e c e n , augusztus 4.

A Hajduság fürdővárosában, Hajduszoboszlón vasárnap is mozgalmas élet volt. Autóbuszok ontották a fürdőbe a környék községeiből, városaiból a heti munka után pihenést kereső dolgozókat. Miskolcraul különvonattal többszáz dolgozó érkezett, de sokan jöttek Debrecenből és más városokból is vonattal. A Hajduszoboszló felé vezető úton kerékpárok és szekerek sora vitte a termelőcsoportok dolgozóit. Vasárnap több mint 10.000 fürdőző kereste fel a hajduszoboszlói strandot. Vidáman, jól szórakoztak a fürdőzők. Nagy sikere volt a hajduszoboszlói földművelőszövetkezet tej-pavillónjának, ahol hideg tejet, kakacát, kávét lehetett kapni. A fürdősen kívül még sok más lehetőség nyílt a szórakozásra, mert a mozi öt előadást tartott, a sportpályán labdarugó-érközések voltak, este pedig a szabadtéri színpadon kulturműsort rendeztek a több mint ezer SZOT beutalt részére./MTI/

---

Feketén csépeltek, elnyerték méltó büntetésüket

i Vid Va/Hné Ká K ↓ 5

Lipták Károly, mint felelős cséplőgépjárművezető július 24-én a gépjármű cséplőgéppel Hajdu-Bihar megyében Nagyrábé községben csépelte. Ezen a napon a reggeli órákban Lipták Károly azzal az indokkal, hogy fáradt, otthagyta a cséplőgépjárművet és a közeli fa árnyékában lefeküdt. A cséplési könyvek vezetését 13 éves kislányára bízta. Amíg Lipták Károly a fa alatt aludt, addig Jakab Imre 29 holdas kulák kilenc mázsa tiz kiló búzát csépeltetett el, ezt a mennyiséget azonban a cséplési és mázsalási könyvbe nem írták be. A kulák a cséplőgéptől egyenesen a lakására szállította a terményt.

A kulák bujtogató szavára hallgató Jóscai Pál 12 holdas középparaszt 40 mázsa 90 kiló búzát csépeltetett el feketén. Ebből kiadta a gépjárművet, 18 mázsa 60 kilót a begyűjtő helyre vitt, 14 mázsa pedig lakására szállította.

A feketecséplést néhány órán belül leleplezték. A büntető eljárás során kiderült, hogy a szabotázszt előre megfontolták, kitervezték és Lipták Károly felelős cséplőgépjárművezető összejárt szott a kártevőkkel.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1952 augusztus 4

15 óra 10 perc

/Feketén csépeltek, elnyerték múltó büntetésüket...folyt/ i Vid Va Hné Kó  
K

A megyei bíróság a kulákokat két évi és hat hónapi börtönre, 2000 forint pénzbüntetésre és 2000 forint értékű vagyon elkobzására ítélte. A kulákelbujtó szavára hallgató Jésvai Pált két évi börtönre, 1000 forint pénzbüntetésre és 1000 forint értékű vagyonelkobzásra, Lipták Károly felelős cséplővezetőt pedig egy évi és hat hónapi börtönre, 1000 forint pénzbüntetésre és 1000 forint értékű vagyonelkobzásra ítélte a bíróság./MTI/

---  
Épül hazánk legnagyobb Martin-kemencéje

Vid BS/Jné/ÉK B<sup>o</sup> NI

Iparunknak egyre több acélra, gépre van szüksége. Ezért az ötéves tervben a Diósgyőri Kohászati Üzemekben új 180 tonnás buktatható Martin-kemencét építenek.

Hétfőn reggel hat órakor megkezdtek a Martin-acélmű 5-ös kemencéjének bontását. Az új, az ország legnagyobb Martin-kemencéjét az 5-ös és a már múlt évben lebontott 6-os számú kemence helyére építik.

Az 5-ös Martin bontásánál dolgozó kohóközműves brigádok munkáját sok gép könnyíti meg és teszi gyorsabbá. Öt transzportőr szállítja a bontási anyagokat a szállító kocsiiba, dömperekbe. A bontás meggyorsítása érdekében úgy szervezték meg a munkát, hogy a kohóközművesek a bontási anyagokat közvetlenül a transzportőrökre rakják, így a törmelék nem halmozódik fel körülöttük, nem veszi el az anyagok szűk helyet. A tervek szerint a bontással öt nap alatt végeznék s utána megkezdik a kemence alapjainak kiásását. Az alapozási munkákat is gépekkel végzik majd. A földkiemelést földmárógép segítségével gyorsítják meg. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás

1952 augusztus 4

15 óra 10 perc

/Feketén csépeltek, elnyerték múltó büntetésüket...folyt/ i Vid Va. Hnó Kó  
K

A megyei bíróság a kulákokat két évi és hat hónapi börtönre, 2000 forint pénzbüntetésre és 2000 forint értékű vagyon elkobzására ítélte. A kulákfelbujtó szavára hallgató Jésvai Pált két évi börtönre, 1000 forint pénzbüntetésre és 1000 forint értékű vagyonelkobzásra, Lipták Károly felelős cséplővezetőt pedig egy évi és hat hónapi börtönre, 1000 forint pénzbüntetésre és 1000 forint értékű vagyonelkobzásra ítélte a bíróság. /MTI/

Épül hazánk legnagyobb Martin-kemencéje

Vid BS/Jné/El: B<sup>o</sup> Ni

Iparunknak egyre több acélra, gépre van szüksége. Ezért az ötéves tervben a Diósgyőri Kohászati Üzemekben új 180 tonnás buktatható Martin-kemencét építenek.

Hétfőn reggel hat órakor megkezdték a Martin-acélmű 5-ös kemencéjének bontását. Az új, az ország legnagyobb Martin-kemencéjét az 5-ös és a már múlt évben lebontott 6-os számú kemence helyére építik.

Az 5-ös Martin bontásánál dolgozó kohóközműves brigádok munkáját sok gép könnyíti meg és teszi gyorsabbá. Őt transzportőr szállítja a bontási anyagokat a szállító kocsi, dőmperekbe. A bontás meggyorsítása érdekében úgy szervezték meg a munkát, hogy a kohóközművesek a bontási anyagokat közvetlenül a transzportőrökre rakják, így a törmelék nem halmozódik fel körülöttük, nem veszi el az anyagok szűk helyét. A tervek szerint a bontással öt nap alatt végeznék s utána megkezdik a kemence alapjainak kiásását. Az alapozási munkákat is gépekkel végzik majd. A földkiemelést földmárógép segítségével gyorsítják meg. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 23. kiadás

1952. augusztus 4.

1 1/2 óra 10 perc

A Komárommegyei dolgozó parasztoi küldöttsége vasárnap a pátyi gépállomást és a herceghalmi kísérleti gazdaságot látogatta meg

t Ko/Mk Mi K 4 plusz 10

A Komárommegyei termelőcsoportok és egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztoi küldöttsége vasárnap reggel a pátyi gépállomás meglatogatására indult. A gépállomáson Beck Miklós igazgató üdvözölte a küldötteket, majd ismertette a gépállomás fejlődését és feladatait.

A gépállomás körzetébe 15.000 hold tartozik, amelyből több mint 13.000 holdon termelőszövetkezetek és csoportok gazdálkodnak. Hangsúlyozta, a gépállomás dolgozói főfeladatuknak tekintik, hogy minden lehető segítséget megadjanak a termelőcsoportoknak. A traktoristákat jó munkára serkenti az is, hogy ma már 38 közülük termelőszövetkezeti tag, aki munkáegységben kapja fizetését.

Az igazgató ezután sorra elmagyarázta a falon kifüggesztett szemléltető grafikonok adatait. A gépállomás, amely 1949-ben mindössze 26 erőgéppel és a hozzávaló munkagépekkel kezdte meg működését, ma 38 erőgéppel, 156 munkagéppel, 8 kévelőtraktor géppel, 3 kombájjal, 31 cséplőgéppel könnyíti meg és teszi eredményesebbé a dolgozó parasztoi, elsősorban a termelőszövetkezetek munkáját. Rendkívül érdekes a termelőcsoportok növekedésének grafikonja. Buzából például 1949-ben a gépállomáshoz tartozó termelőcsoportokban holdanként 7.6 mázsa volt az átlagtermés, az egyéni gazdálkodóknál 7.2 mázsa. Ezzel szemben 1952-ben a termelőcsoportokban 11.5 mázsa volt már a holdankénti buza-termés. Az egyénileg gazdálkodóké is emelkedett: 8.8 mázsa volt, de már csaknem 3 mázával volt kisebb, mint a termelőcsoportoké. Ugyanez a helyzet a többi terménynél is. Bészédés bizonyította ez a gépi munka nagy elonyét, de a pátyi gépállomás jó munkájának is.

A táblázatokon állandóan és pontosan nyilvántartják a brigádok, sőt az egyes traktoristák teljesítését is. Ez nagyban hozzájárult a jó versenyszellem kialakításához. De elősegítették ezt az is, hogy két-háromnaponként Villámot adják ki, amely nyomban elterül minden traktoroshoz. Ebben népszerűsítik az elonjárókat, bírálják, de tanácsokkal is segítik a lemaradókat. A versenyben most a biatorbágyi brigád vezet, második a budakeszi, harmadik a zsámbéki brigád.

Jó munkát végeznek a cséplésben Borzi Antal, aki a napi 75 mázsa normával szemben átlag 225 mázsát csépel és Szávin János, aki a 125 mázsa normája helyett 165 mázsát csépel el naponta. Szávin napi keresete augusztus elején a prémiummal együtt 114.14 forint volt.

/folyt.köv./

/A komárommegyei dolgozó parasztonak...1.folyt./ t K6/MK H I K

Bemutatták a küldötteknek a gépállomás gépeit is. Az előhántós oknál Veres Arpád vezető mezőgazdász elmondotta, hogy a bialai "Dózsa" termelési szövetségnek a múlt évben holdanként 150 mázsa kukorricipatermése volt azon a földön, amelyen a gépállomás előző ősze az előhántós okával 30 centiméter mélyen megszántotta a talajt. A küldöttek különösen a kombájnt és az aratógépet vették körül. Nagy érdeklődéssel hallgatták, hogy az AC-400 típusú kombájn 94 ember munkáját végzi el. A gépállomás kombájnjai az aratáskor a napi 15 hold norma helyett átlag 20 holdon végezték el az aratást és a cséplést a legkisebb veszteséggel. Ez igen nagy segítséget jelentett a termelősövetkezeteknek. A bemutatott kévektő aratógép 200 holdat aratott le.

A küldöttek alaposan szemügyre vették minden gépet, gondosan feljegyezték az adatokat és közben sok kérdést tettek fel.

Az irodépületben a látogatók figyelmét legjobban a könyvtárszoba ragadta meg. Itt helyezték el a szép kis könyvtáron kívül a sportfelszereléseket is. Kiderült, hogy a gépállomáson élénk sportélet folyik. A dolgozók alakítottak már többek közt lövész-, labdarugó-, sőt a télen sí-lőrt is. Megmutatták a nemrég beszerzett filmvetítógépet, amellyel filmelőadást fognak rendezni, nemcsak a gépállomás dolgozóinak, hanem a dolgozó parasztnak is. Többek közt ezt vásárolta a gépállomás abból a jutalomból, amelyet a termelősövetkezetekben elért jó eredményekért kapott.

A látogatás végén a küldöttek igen nagy elismeréssel szóltak a látottakról, de bővebb és konkrétabb felvilágosítást kértek arról, milyen segítséget nyújt a gépállomás a körzetébe tartozó termelősövetkezeteknek.

- Azt szeretnék - mondta Mike István, a környei "Dózsa" tsz elnöke, - ha erről valamelyik termelősövetkezet képviselője is elmondaná véleményét.

Beck igazgató azonnal intézkedett és hamarosan megjelent az értekezleten Kasza József, a pátyi "Petőfi" termelősövetkezet agronómusa. A küldöttek köréje elmondta:

- A "Petőfi" termelősövetkezet szántóterülete 1500 hold, tagjainak száma pedig 130, tulajdonrészt nő. /folyt.köv

/... Komárommegyei dolgozó parasztok...2.folyt./ t KÖ/IR: MI K

A szántást teljes egészében, a fogasolás és hengerezés nagy részét, a vetés mintegy felét a gépállomás végezte el, azonkívül segítette a fűkaszáásban is. A gépállomás végezte a műtrágyakiszórást is. Igen nagy segítséget kaptunk a gépállomástól az aratásban. A három kombájnnal és három aratógép segítségével termelészövetkezetünk hét nap alatt végzett az aratással. Külön nagy segítség volt, hogy a kombájnnal mindig el is csépelte a gabonát. Az aratás után száz százalékosig a gépállomás végezte el nálunk a másodvetést is. Bármilyen kéréssel fordulunk hozzájuk, mindig megkapjuk a kért segítséget. A gépállomás segítsége nélkül aligha tudtunk volna megbirkózni a munkával.

A tisz. agronómusának szavai megerősítették mindazt, amit a gépállomás vezetői elmondtak és amiről a táblázatok is beszámoltak: a gépállomás és a termelészövetkezet között szoros és igen jó a kapcsolat, pontosan betartják az egyenlőséggel kötött szerződéseket, a gépállomás vezetői, éppen mint az agronómusok ugyancsak állandóan kint tartózkodnak a termelészövetkezetek földjein, hogy ellenőrizzék a munkát és tanácsokkal segítsék a szövetkezeteket. Mindez pedig a terméseredmények állandó emelkedésében jut kifejezésre.

Ezzel a benyomással távoztak a küldöttek a gépállomástól, ahonnan továbbindultak a herceghalmi kísérleti gazdaság megtekintésére.

A herceghalmi gazdaságban Szondi József, az Állattenyésztési Kutatóintézet igazgatója, a gazdaság dolgozóinak nevén pedig Biró László a gazdaság legjobb kombajnvezetője üdvözölte a küldötteket.

Terlandai Sándor, a gazdaság vezetője elmondotta, hogy 1950 tavaszán alakult át az akkori ezerholdas állami gazdaság kísérleti gazdasággá. Ma földterülete 4.000 hold, állatállománya pedig ötszörösére növekedett. A gazdaság elsősorban az állattenyésztési kutatás céljait szolgálja, de emellett végez talajvédelmi kísérleteket, - ide tartozik a sáncolás, erdősítés, gyepsítés, stb, - itt kísérletezik ki a gyártásra kerülő új gépeket is, azonkívül feladata a gazdaságnak a minőségi vetőmag szaporítása.

A gazdaság megtekintésekor bemutatották a küldötteknek a gazdaság magyar-tarka szarvasmarha törzstenyésztését. Ebből hosszú életű tartalmu, sok és magas zsírtartalmu tejet adó, termékeny szarvasmarha családokat fognak kitenyésztetni. El akarják érni, hogy az eddigi fajtákkal szemben, amelyeknek átlag 6 év a laktációs ideje, az új fajtánál legalább nyolc év legyen a tejelési idő. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1952. augusztus 4.

16 óra 35 perc

/A hárommegyei dolgozó parasztek...3.folyt./ t Kő/Mk M1 K

Kecskés Sándor kutató részletesen elmagyarázta azokat a szovjet zooteknikai módszereket is, amelyeket a gazdaság a szarvasmarhatenyésztésben bevezetett: a háromszori fejést, tögymasszírást, egyedi takarmányozást, mesterséges borjunevelést. A jó tartás és nevelés lehetővé teszi, hogy az úszókat már 18-20 hónapos korukban fedeztetik, még pedig egy ivarzás alatt kétszer. Ez 17 százalékkal emeli a vemhesülés t. Az ellésre külön takarmányozással készítik elő a vemhes állatokat.

A gazdaság lóállományának megtekintésekor Váradi Jenő kutató mondotta el, milyen új lófajtát akarnak kitenyészteni. Itt abból a szovjet tapasztalatból indultak ki, hogy a kitenyésztés céljára legalkalmasabbak az ügető fajtájú lovak. Ezek igen jól húznak s emellett lépésük hosszabb, mint a többi lófajtás. Ez azért fontos, mert például a mezőgazdaságban a ló a legtöbb munkát lépésben végzi. Az új lófajta kitenyésztésére a gazdaságban ügető ménnel magyar fólvér kancákat fedeztetnek.

A juhászatban bemutatták a küldötteknek a Szovjetunióból kapott hat kaukázusi rambouillet-kost és a 150 ugyanilyen fajtájú anyabarányt. A tavaszi nyíráskor ezekről a kosokról 9.33, a bárányokról 6 kilogramm kiváló minőségű gyapjút nyírtak. Ennek a törzsenek a gazdaságban továbbszaporított utódai jelentős mértékben hozzájárulnak majd juhállományunk feljavításához.

Az új fajták kitenyésztésén kívül sok más kísérlet is folyik a gazdaságban. Így például egy koca malacait két csoportra osztották. A két csoportot mindenben azonos feltételekkel nevelték azaz az egy eltérő rőssel, hogy az egyik csoportot benttartották az űlben, a másik szabadon kijárhatott a kifutóba. Az eredmény az volt, hogy választáskor a szabadban nevelt malacok 2.6 kilogrammally voltak nehezebbek az istállóban tartottaknál. Hasonló kísérlettel állapították meg, hogy ha naponként almozták a malacokat, akkor száz malacból 93-at tudtak felnevelni, ha csak háromnaponként, akkor csak 80-at. R.

A küldöttek a gazdaság megtekintése során itt is sok mindent feljegyeztek. Mindnyájuk véleményét fejezte ki Gyarmati Sándor, a küldöttség vezetője a bucsuzásakor mondott rövid beszédében:

- amit itt láttunk - mondotta, - pártunk és kormányunk egyik nagy segítségét jelenti dolgozó parasztságunknak. Itt és a többi hasonló tudományos intézményünkben dolgozó parasztságunk számára megnyitják ki az eddiginél jobb, értékesebb, termelékenyebb állatfajtákat és /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1952. augusztus 4.

16 óra 40 perc

/A komárommegyei dolgozó parasztlak...4.folyt./ t K6/1K III K

kikísérletezik azokat az új eljárásokat, amelyek jövedelmezőbbé teszik az állattartást.

Ezzel a komárommegyei dolgozó parasztlak küldöttségének két-napos látogatása véget ért. Herceghalomból a küldöttek visszatértek otthonukba. /MTI/

---

A cséplés hősei

ö Via Gr/Tr/Mk Ká K plusz lo

Vasárnap sem szünetelt a cséplés. Dolgozó parasztlakunk minden percet kihasznál, minden erejét összeszedi, hogy becsülettel végrehajtsa legfontosabb feladatát: népünk kenyérének betakarítását.

Háromszáz mázsa kenyérgabonát cséplelt Birta Árpád fehérgyarmati traktoros munkacsapata vasárnap. Vállalásuk csak 200 mázsa elcséplésére szült, de a géphuzatásuk idejét minimálisan csökkentették, percnyi idő sem szaladt el kihasználatlanul. Így született meg eddigi legszebb cséplési eredményük.

3930 mázsa gabonát cséplelt el Németh János munkacsapata

a kisvárdai gépállomás körzetében, 70 mázsa híján 40 vagont. Vasárnap csak félnapot csépeltek, mert délután a gépeket hozták rendbe. Így is teljesítették napi tervüket, mert 152 mázsa volt fél napi cséplési eredményük. Hétfőn hajnali két órakor újra felbugott a gép, Németh János munkacsapata harcra indult újabb sikerekért, "az ország legjobb munkacsapata" cím elismeréséért.

A legutóbbi értékelés szerint 224 vagont gabonát cséplelt el

a gyöngyöshermáni gépállomás cséplőgépe. Viszket József felolós géphez eddig 150, Sallér József traktorvezető 116 százalékra teljesítette nyári tervét. A brigádvezetők minden nap értékelik az elvégzett munkát, amit aztán ismertetnek a dolgozókkal. A gyöngyöshermáni gépállomás célja: a lehető legrövidebb időn belül befejezni a cséplést, a nyári talajmunkálatokat. A sikerek gyarapításához újabb erőt ad az élizem jelvény, a földművelésügyi minisztérium és a MEDOSZ elnökség vándorzászlaja, amit két héttel ezelőtt kaptak meg. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1952 augusztus 4

10 óra 40 perc

Új tiszcs előkészítő bizottságok alakultak Fejér megyében

i Vid Hné Ká Ni

termelőcsoportokban tett látogatások, a csoportok eredményei, a tagok várható jövedelme, egyre több fejemegyei dolgozó parasztot győznek meg arról, hogy felemelkedésük egyetlen útja a szövetkezés.

A sárbogárdi "Vörös Hajnal" termelőszövetkezet harminc holdról ősziárpból holdanként 19.88 mázsás átlagtermést takarított be, ugyanakkor az egyénileg gazdálkodók csak kilenc-tíz mázsát. Az előzetes számítások szerint az idén a tagok jövedelme jóval túlhaladja az elmúlt évit. A besnyői "Rákóczi" termelőszövetkezetben előzetes számítások alapján az évvégi zárszámadáskor egy munkaegységre pénzen kívül körülbelül öt-hat kiló buza, 3.80 kiló árpa, 3.20 kiló kukorica, 11.30 kiló szóna, 96 deka cukor jut.

Ezeket és hasonló példákat látva, az egyénileg dolgozó parasztság Fejér megyében is egyre nagyobb érdeklődéssel fordul a nagyüzemi gazdálkodás felé. Sárkeresztúron négy, Alsószentiván pedig egy előkészítő bizottság alakult. A méri járásban Csákerényben - jobbra/parasztokból - tizenkét tagu előkészítőbizottság, - Bodajkon hat tagu előkészítő bizottság kezdett a szervező munkához./MTI/

↳ Közép-

Vasárnap is jártak a cséplőgépek a balmazújvárosi határban

i Vid Gr Hné Ká K

Hajdu-Bihar megyében vasárnap sokfelé folyt a cséplés. Balmazújvároson a 21 cséplőgép közül 18, Biharnagybajomban négy cséplőgép dolgozott.

A csépléssel egyidejűleg folyt a terménybegyűjtés is. Hajduszoboszlón vasárnap 98 egyénileg dolgozó paraszt teljesítette beadási kötelezettségét. Vasárnap búzából 274, árpából pedig 64 mázsa gyűlt be. Biharnagybajomban 36 dolgozó paraszt tett vasárnap eleget beadási kötelezettségének./MTI/

9

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás

1952. augusztus 4.

17 óra 15 perc

Mintegy tízmillió forint megtakarítást jelent jövőre a hosszupárlatu üzemanyag felhasználása

i A/tot/Mk Mi K 5 plusz 12

A Mezőgazdasági Gépkiérleti Intézet kutatói a G-35-ös traktorra szerelhető lánctalpat kísérleteztek ki, amelynek bemutatója ezéltt három héttel megtörtént. Mielött azonban a szeriggyártás megindulna, szombaton Vecsésen megogyszer felülvizsgálták a féllánctalpas traktor egyes alkatrészeit, hogy megállapítsák, nem lehetne-e valamilyen alkatrésznek súlyát csökkenteni, vagy a traktor teljesítményét fokozni. A vontatóképesség vizsgálatával egyidejűleg Vecsésen a talajt is megvizsgálják, hogy megállapítsák: az egyes talajfajták milyen ellenállást és koptatást gyakorolnak a lánctalpra. Ezt is figyelik, hogy az üzemanyagfogyasztást mi módon lehetne csökkenteni. A kísérletek befejezésével megindul hazánkban a féllánctalpak gyártása, ami azt jelenti, hogyha az ös szes G-35-ös traktorra rászzerelik ezeket a hernyótalpokat, a szerelés a mezőn is három óra alatt elvégezhető, akkor annnyival emelkedik a traktorok teljesítménye, mintha háromezer új G-35-ös traktort állítanának munkába.

Ugyancsak szombaton fejeződtek be a hosszupárlatu üzemanyag felhasználásának negyüzeni kísérletei is. Addig ugyanis a nyersolajnak csak egyharmadát lehetett gázolaj formájában hasznosítani. Egyharmad részét egyéb párlatok készítésére használták fel és 33 százaléka pedig csak kazánok fűtésére volt alkalmas. Az év elején kezdtek meg a Mezőgazdasági Gépkiérleti Intézet kutatói és szakmunkatársai a laboratóriumi kísérleteket arra vonatkozóan, hogy ezt az eddig hajtóerőként fel nem használt nyersolajrészt miképen lehetne motorok üzemeltetésére használni. A kísérletek sikerre is vezettek. Az intézet munkatársai egy olyan izzókupot szerkesztettek, amelynek alkalmazásával lehetővé válik a hosszupárlatu üzemanyag felhasználása is. Ezeket az izzókupokat és a gázolajat leküldték a gépállomásokra és ott a Vörös Csillag Traktorgyár legszakképettebb szerelői figyelték a traktorosokkal és a gépállomások vezetőivel együtt, hogyan válik be a gyakorlatban ez az újítás. Kitünt az, hogy a hosszupárlatu üzemanyag felhasználásával már a jövő évben is mintegy 10 millió forint megtakarítást ér el népgazdaságunk az ilyen motorhajtó alapanyag felhasználásával.

Szombaton az EMLG gyárban Szabó József országos hírű kiskunlacházi kombájnvezető jelenlétében megkezdtek a kombájn 513-as számú gépe legkényesebb alkatrészeinek szétszedését.  
/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1952. augusztus 4.

17 óra 30 perc

/Mintegy tízmillió forint megtakarítást ....folyt./ i A/tot/Mk Mi K

Az idei aratáskor ugyanis a különböző fajta magyar gyártmányú kombáj-  
nokat próbálták ki a gyakorlatban. Szabó József gépével 23 nap  
alatt több mint 700 holdról aratta le és csépelte el a gabonát. A  
Mezőgazdasági Gépkiismereti Intézet kutatói és az EMAG szerelői a  
sztáhanovista kombájnvezetővel együtt most szétszedték alkatrészre  
a kombájnt, hogy megállapítsák: ilyen nagy teljesítmény mellett mi-  
lyen kopások jelentkeztek. Kiderült az, hogy helyes kezelés mellett,  
márpedig Szabó József gépét gondosan karbantartotta - az elhasználó-  
dás mértéke semmivel sem haladja meg a kombájnnál az általában  
eddig tapasztalt kopást. /MTI/

Hétfőn megjelent az <sup>uj</sup>/olasz-magyar általános szótár

i D/D/Mk FT K 4

A Magyar Tudományos Akadémia kiadásában hétfőn jelent meg  
az új olasz-magyar általános szótár. Az új szótár mintegy 60.000  
címszót tartalmaz s anyagában számos szakmai kifejezés is szerepel.  
Megtalálja benne az olvasó a szocialista társadalmi fejlődéssel  
kapcsolatos legújabb szavakat és kifejezéseket is. Az új szótár  
megjelenése azért jelentős, mert nagyobb méretű olasz szótár utóljára  
1910-ben jelent meg Magyarországon s az is már hosszú évek óta  
nem volt kapható. A szótár második része, a magyar-olasz rész előre-  
láthatólag a jövő évben jelenik majd meg. /MTI/

Alkotmányunk évfordulójának méltó megünneplésére kiállítást rendeznek  
Sztálinvárosban

Via Kj/Jnó/Mk FT K plusz 2

A sztálinvárosi Képzőművészeti Kör Alkotmányunk évfordu-  
lójának méltó megünneplésére tervkiállítást rendez, amelyen bemutat-  
ják az építkezés legújabb eredményeit, a kiemelkedő ujitásokat. Így  
például bemutatásra kerül a gépesített vakolás is, amelynek segít-  
ségével a városban ebben az évben közel 100.000 négyzetméter terüle-  
tet vakolnak be. A kiállítás gazdag anyagát a Képzőművészeti Főis-  
kola Sztálinvárosban gyakorlati munkán résztvevő hallgatói állítják  
össze. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 31. kiadás

1952. augusztus 4.

14 óra 20 perc  
elektroacélműve

Hétfőn megkezdték a munkát a Diósgyőri Kohászati Üzem új gyorslaboratóriumában

i Vid SB/Tr/Mk SL 1e plusz 2

A minőségi acélgyártás egyik legfontosabb követelménye, hogy az olvasztárok gyártás közben is figyelemmel kísérhessék a kemencében lévő acél minőségét és összetételét. Ennek pontos megállapításához laboratóriumra van szükség. -- Diósgyőri Kohászati Üzemekben a gyártás közben szükséges elemzéseket eddig közös laboratóriumokban végezték a Martin és az elektroacélmű olvasztárai részére. Ezért az elektroacélműben általában tovább várakoztak az elemzési eredményekre, ami hátráltatta a grafikon szerinti termelést, meghosszabbította egy-egy adag kikészítési idejét.

A termelés növelése és a minőség emelése érdekében az elektroacélmű új laboratóriumot kapott, amit hétfőn becsátottak az olvasztárok rendelkezésére. Az olvasztárok most már gyorsan megkapják a próbák elemzési eredményeit és ezzel lehetővé válik, hogy szükség esetén még egy gyorspróbát is végezzenek. Az új laboratóriumot korszerű, a minőségi munka követelményeinek megfelelő műszerekkel, izzítókemencékkel és gázszeleppel szerelték fel. /MTI/

---

Deák Mária békéharcos példát mutat

i Vid KJ/JnC/Mk FT K plusz 4

Csongrádon Deák Mária feketetelepi dolgozó parasztasszony mindennapi jobb munkájával harcol a békéért. Csapládlátogatások során sokszor beszél arról, hogyan küzdött, nyomorgott 16 éven át látástól vakulásig "vitéz Boda Vilmos urnál". Deák Mária már egy éve békébizottsági titkár. Dolgozó parasztársai megbecsülik, sajnósan hallgatnak szavára. A koreai gyűjtés során egymaga 850 forint ért külső bérletet adott el. Ugyanakkor aktívan bekapcsolódott a begyűjtés munkájába is. Buzder József háromholdas dolgozó paraszt, Nagy Mihály-né dolgozó parasztasszony és még sokan mások, akiket elbeszélgett, közvetlen a cséplőgéptől teljesítették hazafias kötelezettségüket.

Deák Mária a koreai gyűjtés során három új békébizottságot szervezett a városban. /MTI/

---

9

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1952. augusztus 4.

14 óra 35 perc

Fürdőt avattak Biharnagybajonban

Via Mk D K

... hajdu-biharnegyei Biharnagybajonban a "December 21" termelőszövetkezet dolgozói társadalmi munkával fürdőt építettek nemcsak a tsz, hanem az egész község dolgozóira részére.

... fürdőmedence 50 méter hosszú, huszonöt méter széles, mélysége egy métertől két és fél méterig lejt. Vasárnap délelőtt ünnepélyes keretek között adták át rendeltetésének a szép betonmedencét, amelyet gyógyvízzel töltenek meg. Az első nap két és félszer fürdőző volt Biharnagybajonban. /MTI/

---

Ülést tartott a pestmegyei tanács

Via Kj/Jnó/Mk FT 1e plusz 5

A pestmegyei tanács augusztus 2.-án ülést tartott, amelyen megjelentek a megyei üzemek, valamint a mezőgazdaság élenjáró dolgozói is.

Besztercei József, a megyei tanács elnökhelyettese beszámolójában ismertette azokat az eredményeket, amelyeket az elmúlt tanácsülés óta Pest megye elért. Elmondotta, hogy a második negyedévben a Csepel Autógyárnál 434.000 forintos költséggel vegyes áruházat, Cegléden pedig 263.000 forintos beruházással élelmiszeráruházat létesítette. Továbbiakban foglalkozott a tanács és a tömegek közötti kapcsolat fejlődésével, az állandóbizottságok munkájával, a megye másodvetési állattenyésztési tervével.

A cséplési és begyűjtési munkákról Szijjártó Lajos, a megyei tanács elnökhelyettese számolt be. Ismertette a megye járási közötti verseny állását és megállapította, hogy a ceglédi járás az országos versenyben a nyolcadik helyen áll. A ceglédi járás dolgozó parasztsága gabonabeadási kötelezettségét eddig 56,7 százalékra teljesítette. Ismertette, hogy a megyében 167 község van versenyben a beadási kötelezettség határidő előtti teljesítéséért.

A beszámoló után 19 hozzászólás hangzott el, majd Fekete Mihály a megyei tanács vb. elnökének javaslatára a tanácsülés határozatot hozott a begyűjtési terv határidő előtti teljesítéséről. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

1952. augusztus 4.

17 óra 40 perc

Térdig ér a másodvetésű kukorica a barcsi "Vörös Csillag" termelőszövetkezet földjén

i Vid Mk Ká Ie

A barcsi "Vörös Csillag" termelőszövetkezet tagjai több mint 100 hold tarlójukat vetették be az aratás után másodnövényvel. A darányi gépállomás dolgozóival úgy szervezték meg a szántást, hogy míg a tábla egyik végén aratógép dolgozott, a tábla másik szélén már szántotta is a traktor a tarlót. Így a talaj nedvességtartalmát szinte teljes egészében megőrizték.

A jól megszervezett, gyors munka meghozta gyümölcsét. A 90 hold másodnövényként vetett, rövidtenyészidejű kukoricából 20 hold, - amelyet az aratás után egy nappal vetettek - olyan szépen fejlődik, hogy augusztus első napjaiban elérte az 50-55 cm-es magasságot és kitűnő termést ígér. Bár szépen fejlődik, mégis aránytalanul alacsonyabb a növény azon a 70 holdas táblán, ahol a tarlótárással s a vetéssel néhány napot késlelt. Szépen fejlődik a termelőszövetkezet 10 holdas tarlórépa és 5 holdas takarmánykáposzta másodvetése is. /MTI/

A hajdumegyei dolgozó parasztküldöttek tapasztalateseréje

Vid Mk Ml Ie

A kétnapos szabócsmegyei utról visszatért hajdumegyei parasztküldöttek hétfőn délelőtt értekezleten beszélték meg a tapasztalatokat s elmondották azt is, hogyan akarják azokat hasznosítani.

Fodor Gábor, a hajdunánási "Dózsá" termelőszövetkezet küldötte arról beszélt, hogy milyen példás a munkafegyelem a tiszadobi "Táncsics" tsz-ben.

A Dózsában tavaly a fegyelmezetlenség, a tervszorútlon munka akadályozta, hogy jobb eredményeket érjünk el. Az idén már fordulat következett be: figyelmeztettük a rendbontókat, munkacsoport levonással büntettünk. Kiknek ez sem használt, azt kizártuk a szövetkezetből. Csak létszámban lettünk kevesebben, de lelkesedésünk, erőnk megnövekedett.

Az egyénileg dolgozó parasztküldöttek részletesen beszéltek arról a különbségről, amelyet a kisparcellás földművelés és a nagyüzemi gazdálkodás között láttak. Pongor Imre, akit szorgalmas, becsületes középparasztnak ismernek Nagylóttán, ezeket mondotta:

/folyt. köv./

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás 1952. augusztus 4. 17 óra 10 perc

1/2. hajdunogyei dolgozó parasztküldöttek...folyt./ Vidék III. Ie

- Odahaza felkeresem szomszédaimat, dolgozó paraszttársaimat és elmondom nekik, mit tapasztaltam. A közös gazdálkodás mellett pedig elsősorban ezzel agitállok, hogy én lépjek be elsőnek a tiszcs-be.

Madai József obesi dolgozó paraszt ezeket mondotta:

- Jól össze tudtam hasonlítani azt a munkát, amit a tiszcsdobi "Táncsics" tsz-ben láttam és amit az egyéniek végeznek. Csak a magam példáját veszem. Nyolc hold földemet munkálom meg. Nem vagyok soha az utolsó között, igyekszem, mégis milyen messze járok a tsz-től. A "Táncsics" tsz-ben például alighogy összerakták a keresztet, már a traktor hasította a barázdát, egy másik pedig vetette utána a másodnövénnyt. Nekem, hogy ezt megcsináljam, ugyanazt a földet egymásután háromszor kell végigjárnom. El is határoztam: abbahagyom a régimódi gazdálkodást és belépek a termelőcsoportba. /MTI/

---

A könnyűipar élizemei a második negyedévi eredmények értékelése alapján

1. NIP III. Tom Ie

### I. Pamutfonodák és gyapotfeldolgozó üzemek:

1./ Gőri Fonoda.

második negyedév folyamán tett szocialista kötelezettségvállalását az üzem 208 százalékra teljesítette. Az igazolatlan hiányzások 0.18 százalékra csökkentek. A Sztahanov-mozgalom kiszélesedett, a normájukat nem teljesítők aránya áprilisban 13.5 százalék, májusban 11.4 százalék, júniusban 8.5 százalék volt.

2./ Kelenföldi Textilkombinát fonodája.

3./ Szegedi Textilművek.

### II. Pamutszövődégek és Kétfeszítők.

1./ Kelenföldi Textilkombinát szövődéje. Termelési tervét négyzetméterben 103 százalékra, vetésben 102.9 százalékra teljesítette. Termékeinek minőségét jelentősen megjavította.

2./ Szombathelyi Pamutipar

3./ Békéscsabai Pamutszövő.

/folyt.köv./

9

## M T I · B E L F Ö L D I H I R L E K

B 35. kiadás

1952. augusztus 4.

17 óra 45 perc

/A könnyűipar élüzemei ....folyt./ K KIP M. Tom Ie

### III. Gyapjúipari Üzemek.

Az iparágban a miniszter és a Textilipari Dolgozók Szakszervezetének elnöksége nem adományozott élüzem cím kitüntetést. A számításba jöhető üzemek, bár egyéb tervfeladataikat jól teljesítették, beralapjukat tallépték.

2./ Koszegi Nemzposztógyár.

### IV. Selyem- kőtésző és rövidáruipari vállalatok:

1./ Zuglói Kötöttáruipari vállalat szocialista kötelezettség vállalását is teljesítve második negyedévi tervét hat nappal előbb befejezte, így tervteljesítése 106.5 százalékos volt. Exporttervét jóval előbb befejezte az előírtnál. A Gazda-mozgalomban tett vállalásait körülbelül 1,800.000 forint megtakarítást értek el. /teljesítésével

2./ Paszományáruipari vállalat.

3./ -dria Selyemszövőgyár.

### V. Len-kender és rostipari vállalatok:

1./ Szegedi Kenderfonógyár. Termelési tervét 103.4 százalékra teljesítette. Termékei minősége szempontjából kifogástalanok. A botakartási munkák elvégzéséhez szükséges aratógép-zsinegből, terven felül az időközben fellépő szükséglet kielégítésére 60 tonnával termelt többet.

2./ Szegvári Kenderfeldolgozó Telep.

3./ Szegedi Jutafeldolgozó Vállalat.

### VI. Ruházati-ipari vállalatok:

1./ Szegedi Ruhagyár. A vállalat termelési tervét túlteljesítette. Termékeinek minősége nagymértékben javult. A Vörösín-mozgalom elterjesztése az üzemen nagymértékben hozzásegítette a vállalatot az eredmények eléréséhez.

2./ Pérfiruhagyár.

3./ Egyenruhagyár.

### VII. Bőr- és Szőrmeipari Vállalatok:

1./ Pécsi Bőrgyár. Arutermelési tervét 106.9 százalékra teljesítette. Tervteljesítését az ütemesség jellemzi. Termékeinek minősége aránylag a legjobb a bőrparban. A most megállapított új normákat az iparág üzemei közül elsőnek túlteljesítették. Az üzemen belül jól szervezett lelkes verseny alakult ki, az üzemenrészek, brigádok között.

2./ Rákospalotai Bőrkonfekció.

3./ Disznóbőrgyár.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36. kiadás

1952. augusztus 4.

17 óra 50 perc

/A könnyűipar élüzemei...2.folyt./ k KIP MK Tom Ie

VIII. Cipőipari vállalatok.

- 1./Minőségi Cipőgyár. Tervét 113.5 százalékra teljesítette. Termékeinek minősége kifogástalan. A dolgozók jelentős része június hónap folyamán túlteljesítette az új normát. Sikereikhez nagymértékben hozzájárult az 5temes termelés.
- 2./ Börtex Cipőgyár.
- 3./ Divat Cipőgyár.

IX. Papírgyártó és papírfeldolgozó ipari vállalatok.

Az iparágban a miniszter és a vegyipari dolgozók szakszervezetének elnöksége nem adományozott élüzem kitüntetést. Az iparág jelentős vállalatai menetségi terveiket valamennyien teljesítették, illetve túlteljesítették. Viszonylag jól dolgoztak, fejlődés tapasztalható az első negyedévvél szemben, de béralapjukat, ha kis mértékben is, túllépték.

- 2./ Másolópapírgyár.
- 3./ helyezett nincs.

X. Nyomdai ipari vállalatok.

- 1./ Franklin Nyomda. Tervét 114.7 százalékra teljesítette. Termelés hónapról-hónapra emelkedik. Az engedélyezetttnél 4.5 százalékkal kevesebb munkáslétszámmal sikerült eredményeit elérni. Az előállított kiadványok minősége állandóan javul. Az élénk, jól szervezett versenyt bizonyítja, hogy normáját mindössze 6 dolgozó nem teljesítette.
- 2./ Közlekedési Nyomda.
- 3./ Pátria Nyomda.

XI. Faipari vállalatok.

- 1./ Budapesti Butorgyár. Ártermelési tervét 106.9 százalékra teljesítette, teljes tervszerűség mellett.
- 2./ Iskolabutorgyár.
- 3./ Angyalföldi Butorgyár. /MTI/

✓

MTI BELFÖLDI HÍREK

37. kiadás

1952. augusztus 4.

4 óra perc

Jól megszervezett vasárnapi békésépléssel 103 százalégra teljesítette nyári tervét a ladi gépállomás

Via M. K. K. Ie

A második negyedévi jó munkájáért élismeréssel kitüntetett ladi gépállomás augusztus 3.-án Somogy megye gépállomásai között elsőnek teljesítette nyári tervét.

A gépállomás kiváló eredményt elsősorban a traktoristák kes munkaversenyének és a jó munkaszervezésnek köszönheti. Tíznegy ögépűknél úgy szervezték meg a munkát, hogy a traktorok a nappali éplés után a körzetükhöz tartozó termelőcsoportok területét szántották. Ot ögépűk ugyanakkor éjjel-nappal végezte a területmántást.

A gépállomás elsősorban a talajművelésben ért el jó eredményt. Vasárnap estig talajművelést 105.4 százalégra teljesítették. Ezen a napon Hernán András traktorista kilenc hold területet szántott fel. A nyári munkában a legjobb eredményt Antal Vándor érte el, aki nyári talajművelését 145.3 százalégra teljesítette a szőlővelőre biztosan tartja a gépállomás legjobb traktorosának járó díjazással.

Jól megszervezte a gépállomás a vasárnapi békéséplést is. Ennek eredményeként a gépállomás a cséplési terv teljesítésében elérte a 99 százalékot s így a nyári tervét vasárnap estig globálisan 103 százalégra teljesítette. /MTI/

bácsmegyei parasztközpontok a Kunszentmártoni gépállomáson a Kunszentmártoni öntözési és talajjavítási kutatóintézetben

/B/Mi K 4 plusz 10

A bácsmegyei parasztközpontok vasárnap meglátogatta a Kunszentmártoni gépállomást. Az üdvözlések után Bodrogi János gépállomás igazgatója ismertette a gépállomás fejlődését. A gépállomás 1949 áprilisában alakult. Akkor mindössze tízenként traktora, egy vontatója, két cséplőgépe és néhány munkagépe volt. Ma negyvenhárom traktora, 164 munkagépe van. Amíg 1950-ben a gépállomás szántotta 1000 holdat, addig 1952-ben már 4117 holdat szántottak. Ugyanilyen arányban megnövekedett a gépállomás művelési területe. Így például 1949-ben csak 218 holdat tárcsáztak, 486 holdat fogasoltak meg, tavaly már 2386 holdat tárcsáztak és 3765 holdat fogasoltak. Az aratógépekkel is nagy segítséget nyújtottak a körzetükhöz tartozó termelőszövetkezeti csoportoknak. 1952-ben mindössze 15 hold, tavaly 327 hold, az idén már 1005 hold területet vágta le az aratógépekkel. /fol. öv./ 9

/A bácsmegyei parasztküldöttek...1.folyt./ Gr/B/M: Mi K

A gépállomás ez évben már kombájnnal is dolgozott. Összesen 253 hold termést vágott le a kunszentmártoni "Zalka Máté" termelészövetkezet földjein. Bodrogi gépállomás igazgató ezután röviden ismertette a traktorosok politikai, szakmai iskoláztatásának fejlődését. Elmondotta, hogy a gépállomáson már olyan kiváló traktorosokat képzett ki, mint Kollár István és Doba József. Az ötheteses kombajnvezető iskola elvégzése után Doba József 235 holdat vágott le kombájnnal és a negyében a második helyre került az arató-cséplőgépek versenytében. A traktorosok közül tavaly 47, az idén már 54 végzett iskolát. A gépállomáson hat brigád van, a brigádoknak megfelelő brigádszállásuk van.

Elmondotta: a gépállomás jó gépinunkija nagyban elősegítette, hogy ez évben a "Zalka Máté" termelészövetkezetnek tizenhárom mázsás búzatermés-átlaga van 39 holdon. Ősziárpából pedig 21 mázsás termést takarított be több holdon. Tavaly a "Zalka Máté" termelészövetkezetnek a jó gépi munka eredményeként 8,9 mázsás gyapottermése volt. De az eredmények mellett hiányosságok is vannak a gépállomás munkájában - hangsúlyozta Bodrogi János gépállomás vezetője. Egyik nagy hiányosság, hogy a traktorosok közül mindössze tizenketten dolgoznak termelészövetkezetben munkacsoport alapján. Ha a gépállomási dolgozók mind tsz-tagok lennének, akkor az eddiginél nagyobb eredményeket érnek el. Beismerte, hogy eddig nem volt elég erős kapcsolat a gépállomás és a termelészövetkezet között. A termelészövetkezetek vezetői ugyan eljárnak a gépállomási tanács-ülésekre, de a gépállomás vezetősége nem kereste fel elég gyakran a termelészövetkezet vezetőségét. Meg kell javítani az egyénilag gazdálkodókkal is a kapcsolatot, hogy a jó felvilágosító munkával megértessék velük a nagruzeni gazdálkodás előnyeit.

2 holdanként

A parasztküldöttség tagjai ezután megtekintették a gépállomás udvarán kiállított különböző gépeket. Szűcs Sándor, a gépállomás vezető agronómusa ismertette a gépek használatát, egyidejűleg kiemelte a munkagépeket kezelő gépállomási dolgozók kiváló teljesítményét. Karsai Ferenc traktoros például 283 holdat műtrágyázott meg a műtrágyaszóró géppel. Pásztor Linaly traktoros 285 holdon végezte el a vetést. Pintér János, a gépállomás szerelője újszerűen négyzetes kukorica vetőgépet konstruált. Ezzel a géppel öt sort lehet vetni 88 centiméteres sortávolsággal. A gépet most tökéletesítik. Legjobban tetszett itt is az arató-cséplőgép. Az EMLG gyártmányú kombájnon Doba József kombajnvezető maga mutatta be az önműködő arató-cséplőgép működését.

/folyt.köv./

/A bácsmegyei parasztküldöttek...2.folyt./ GR/B/MK MK K

Az udvaron kiállított gépek és a műhelyek megismerése után a parasztküldöttek rövid tapasztalatcsere értekezletre ültek össze. A bácsmegyeiek több kérdést intéztek a gépállomás vezetőihez. Sarkok Antal, a parasztküldöttség vezetője kiemelte: "Láttam, hogy a Kunszentmártoni gépállomás segítségével lett a "Zalka-kistérség" termelőségvetkezeti országos hírű és ez a példa is mutatja: a gépállomások és termelőségvetkezeti munkájának még szorosabb egységbe kell forrnia".

Ezután a bácsmegyei parasztküldöttség Békés megyébe utazott a szarvasi öntözési és talajjavítási kutatóintézet megtekintésére.

Frank Melánia, az intézet vezetője ismertette a Szarvason alig egy éve működő kutatóintézet eddig elért eredményeit. Az intézet főleg talajtani vizsgálatokat végez és különféle öntözési módokkal kísérletezik. Megemlítette, hogy Szarvason 170 évvel ezelőtt Tessedik Sámuel kezdte meg az első szikjavítást sárgaföld-terítéssel. A talajjavításnak és az öntözésnek Szarvas határában nagy hagyományai vannak. Itt működik most - a volt Tessedik Sámuel mezőgazdasági középiskolában - országunkban az egyetlen öntözési és talajjavítási technikumi kutatóintézet. A kutatóintézet hat üzemegysége van: Szarvason, Kisujszálláson, Kópáncon, Kunhegyesen, Ecsegfalván és Besenyszögön. A kutatóintézet egyik legfontosabb feladata a talajgazdálkodás tanulmányozása, a hercefvéves vetésforgórendszerrel/ viljamszi valamint a szovjet öntözési módszerek hazai viszonyok közötti alkalmazásának kikísérletezése. Elmondotta: munkájukban nagy segítséget nyújtanak a szovjet tudósok, nemcsak a szakirodalom

réven, hanem gyakorlatilag is. Így például éppen hatfőn kezdődik Szarvason a köthetes előadásorozat, amelyen a hazánkban tartózkodó Jermenko öntözési szakértő a kísérleti gazdaság dolgozóinak gyakorlatilag is bemutatja a helyes öntözési módszereket.

A parasztküldöttség tagjai megtekintették a kutatóintézet dokumentációs kiállítását és a laboratóriumát. Már is jelentős eredményekről adtak itt számot. Az ecsegfalvai szikjavító telepen tavaly öntözés nélkül őszi búzából sárgaföld-terítéssel javított táblán 7.5-15.5 mázsás termés volt. Meszezéssel javított táblán 10.5-15 mázsás őszi búzát takarítottak be. Nagy eredményeket értek el az öntözéssel is. Tavaly hercefvéves szénából 100 mázsás, vörösherből 85 mázsás, kukoricából 50, cukorrépából 443, napraforgóból 16, repceből ugyancsak 16 mázsás volt az öntözött területen a termésátlag a szarvasi üzemegységben. Kiemelkedő eredményt ért el öntözéssel a kunhegyesi üzemegység is: őszi árpából 23 mázsát, tavaszi árpából 20 mázsát, zabból 15 mázsát takarított be. /folyt.köv./ 9

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiadás

1952. augusztus 4.

18 óra 46 perc

/A bácsmegyei parasztküldöttek...3.folyt./ Gr/B/17 Mi K

A parasztküldöttség tagjai a Körös holtága mentén ezután megtekintették a kísérleti gazdaság tábláit. A valóságban látták, hogy az egyes parcellák között milyen nagy a különbség az öntözött és a nemöntözött kukorica, rostkender, napraforgó, cukorrépa és más növények fejlődésében. Bemutatták a permetező öntözési módszert a cukorrépa földön és a barázdás öntözést a kukoricatáblán. A heterózis kukoricatábla eddig egyszer kapott öntözést. Most öntözik másodszor és még egyszer megöntözik majd.

Barna István, <sup>sz.</sup> kassói közegébeli "Aranyhalász" tsa növénytermelési brigádvezetője máris gyakorlati segítséget kért a tudományos dolgozóktól:

- az "Atkésatorna" mentén van földünk, - mondta, - ebből 200 holdat könnyen rendezkedhetünk öntözéses gazdálkodásra. Hazamenve első dolgom lesz a látottak alapján meggyozni szaktársainkat, milyen nagy fejlődést érhetünk el mi is, ha öntözzük a földet. Ugy gondolom, az öntözési és talajjavítási intézet munkatársai ebben gyakorlati segítséget is nyújtanak majd nekünk.

A kutatóintézet vezetője teljes mértékben biztosította ~~erre~~ el Barna Istvánt.

A látogatók ezután a szarvasi arborétumot tekintették meg. Misák Jenő kertész az arborétum brigád vezetője, - aki 33 év óta dolgozik ebben a világhírű parkban - és ugyancsak a legtöbb fa az ő telepítése - megmutatta a gyűjtemény legnevezetesebb fáit. A parasztküldöttek gyönyörködve nézték a szebbnél-szebb fakülönlegességeket, amelyeket a világ legkülönbözőbb részeiből telepítettek ide az Alföld szívébe.

Ma ez az arborétum is tudományos célokat szolgál. Azelőtt csak kedvtelésből termesztettek egy-két fakülönlegességet a parkban. Ma pedig itt a népgazdaság híréért folyik a szaporító munka. Például a kínai borókafa meghonosításával el tudjuk érni pár esztendő alatt, hogy az eddig importált ceruzafásért nem kell majd értékes valutát adni. Nagyon jól meghonosítható az Alföldön az ugynevezett török mogyorófa is, amely kiváló minőségű butorfa.

Az arborétum megtekintése után a küldöttek bucsút vettek a tudományos munkatársaktól. A parasztküldöttek ezután az esti órákban visszautaztak Bács megyébe és Kecskeméten a kétnapos tapasztalatbeszámoló látogatásról hosszabb beszámolót tartottak. /folyt. köv./

9

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás

1952. augusztus 4.

18 óra 55 perc

/A. bácsmegyei parasztküldöttek...4.folyt./ Gr/B/Mk Mi K

- A látottak - mondotta Juhász Gyula hertai egyéni dolgozó paraszt - meggyőzték engem. Elhatároztam, hogy én is rátérek a közös gazdálkodás útjára.

Ószahaju idősebb parasztember szólalt fel. Tozók Gyula dunavesszei egyéni dolgozó paraszt.

- "Zalka Máté" termelőszövetkezetben láttam - mondotta - mannyivel előrehaladottabb a nagyüzemi gazdálkodás, mint a kisparcellás gazdálkodás. Megfogadom, hogy a tanács segítségével parasztküldöttek ismertetem a látottakat és ősszel III. típusú csoportot alakítok.

Az este 10 óráig tartó értekezleten több mint 30 felszólalás hangzott el. A felszólalt egyénileg gazdálkodók legtöbbször megfogadta, hogy a társasgazdálkodást választja. Azok a felszólalók pedig, akik tagjai termelőcsoportnak, megígérték, hogy minden erejükkel javítják a csoport munkáját. /MTI/

Uj termelőcsoport alakult Hajduszoboszlón

A Vid Mk Kő Ká Ie plusz 1.

is

Hajdu-Bihar megyében/egyre többen ismerik fel az egyénileg dolgozó parasztok közül, hogy a nagyüzemi gazdálkodás jelenti számukra a boldogabb életet.

Szombaton Hajduszoboszlón alakult új termelőcsoport. A kötelestanyai és környező dűlői részen 12 dolgozó paraszt 90 holdon alakított III. típusú csoportot "Új barázdák" néven. R.

A csoport alapítói között 8-10-12 holdas dolgozó parasztok is vannak. Hajduszoboszlón ezenkívül két előkészítő bizottság működik. A megye többi községében is napról-napra újabb dolgozó parasztok választják a közös gazdálkodás útját. A nagyhegyesi "Október 2". tsz-be vasárnap/a II. típusú "Táncsics" tsz-es III. típusúvá alakult t. Balnaujvárosban jelenleg három előkészítőbizottság működik.

Előkészítő bizottság van Abesén is, ahol a "Vörös Csillag" tsz jó eredményei győzték meg az egyénileg dolgozó parasztokat a nagyüzemi társasgazdálkodás fölényéről. Hajdusámszonban három, Nyírbrányban és Vámospércsen pedig egy-egy előkészítő bizottság működik. /MTI/ /17 dolgozó paraszt lépett be. Balnaujvárosban vasárnap

A borsodi tröszt lemaradt, - a mucsunyi szénbánya 163 tonna szenet termelt terven felül augusztus első négy napjában

i Vid SL/Va/Mk SL Ie plusz 3

A szokásos hónap eleji lemaradás augusztus első napjaiban is jelentős termelési kiesést okozott a Borsodi Szénbányászati Tröszt-höz tartozó vállalatoknál. A hóvégi hajrá következtében számos gépnél üzemzavar adódik és a műszaki vezetők nem fordítanak kellő gondot a gépek jókarban tartására. Így történt a Sajókazai Szénbánya Vállalatnál is. A gépkarbantartás ellenőrzésének elhanyagolása miatt nem egyszer betapadt, vagy elszakadt a sáros, gondozatlan gumiszalag és napirenden vannak a gépeknél a különböző üzemzavarok. A gépkarbantartás, a helyes szervezés hiánya miatt hétfő reggelig még csak 58.7 százalékra teljesítették esedékes tervüket a sajókazai dolgozók.

Vannak azonban olyan vállalatok is a borsodi trösztnek, amelyek már a hónap elején példát mutatnak a tervszerű, hullámtalan termelésben.

A mucsunyi vállalatokhoz tartozó szuhakállói és alberttelepi bányászok augusztus első négy napjában nemcsak teljesítették, hanem jelentősen túl is teljesítették a tervet. A hét bánya augusztus első négy napjában 163 tonna szénrel többet szállított külszínre, mint amennyit terve előír. Különösen jó eredményt értek el az alberttelepi bányászok. Az ikerfront-fejtés dolgozói jól hasznosították a munkahelyi váltás előnyeit és augusztus elsőjétől 4.-ig 112.1 százalékos kiváló átlagteljesítményről számolhattak be. /MTI/

Bács-Kiskun megyében az állami gazdaságok általános trösztje is befejezte a cséplést

i Vid Mk Ká Mi Ie

Bács-Kiskun megyében a szőlő- és gyümölcstermelő állami gazdaságok után az állami gazdaságok általános trösztje jelentette, hogy szombaton, augusztus 2.-án, a tröszt-höz tartozó mind a 18 gazdaságban befejezték a gabona cséplését. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1952. augusztus 4.

19 óra 55 perc

A gyomai gépállomás Forgács cséplőgép-munkacsapata öt vagon búzával teljesítette tul cséplési tervét

i Vid Mk M<sub>1</sub> Io

A békésmegyei gépállomások cséplőgép-munkacsapatainak versenyében a gyomai gépállomás Forgács-munkacsapata jár az élen. Julius 31.-ig 35 vagon gabonát csépelte el, augusztus 3.-ig öt vagon gabonát csépelte terven felül. A munkacsapat napi normája 145, átlagteljesítménye 253 mázsa. Az endrődi "Béke" tsz-ben dolgoznak: a tsz idejében végezte el a gabona behordást, így nincsenek gépállások, mintha keresztelőkkel cséplésnek. /MTI/

/most

---

Meg kell gyorsítani a cséplést

k FM Mk Mi Io

Az elmúlt napokban a gabona behordása nagy lendülettel folyt és a megyék nagyobb része befejezte a hordást. Borsod, Győr, Nógrád és Szabolcs megyékben a még hátralévő behordást egy-két napon belül be kell fejezni, hogy a cséplés folyamatos menetét biztosítsák.

A cséplési munkákban Zala, Somogy, Csongrád megyék járnak az élen. Ezekben a megyékben a gépek folyamatos üzemeltetésével és a napi teljesítmények emelésével törekednek a cséplés mielőbbi befejezésére. Nem szervezték meg jól a gépek folyamatos munkáját Borsod, Győr, Nógrád és Veszprém megyékben, ahol komoly lemaradás van. Ezekben a megyékben a cséplést a munkaidő jó kihasználásával és a teljesítmények emelésével kell meggyorsítani.

A másodvetésben Vas, Hajdu, Zala megye jár az élen. Tarlóhántásban és másodvetésben még mindig nagymértékű a lemaradás különösen Borsod, Nógrád, Heves és Szabolcs megyékben. Nógrád megyében a helyi tanácsok nem törekednek a másodvetési és tarlóhántási tervek teljesítésére, az elmúlt napokban teljesítményük tervük egy százalékát sem érte el.

A termelőszövetkezetek, gépállomások, helyi tanácsok a következő napokban legfontosabb feladatuknak tekintsék a cséplés mielőbbi befejezése mellett, hogy a másodvetést és a tarlóhántást rendelkezésre álló gépi és fogaterő teljes mozgósításával napok alatt befejezzék.

A július hó 30.-i értékelés szerint jó teljesítményt érttek el a megyék: másodvetésnél: Vas, Hajdu, Zala, Bács, Tolna megye. tarlóhántásnál: Zala, Vas, Tolna, Csongrád, Bács megye. A nyári mezőgazdasági munkákban lemaradt megyék: másodvetésnél: Borsod, Nógrád, Heves, Szabolcs, Szolnok megye; tarlóhántásnál: Borsod, Nógrád, Heves, Szolnok Veszprém megye. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás 1952. augusztus 4.

20 óra 35 perc

Szovjet munkamódszer segítségével ismét az élre kerültek az ózdi XII. Martin kemence dolgozói

Vid Mu/Jné/Mk SL K plusz 5

Az ózdi Martin kemencék dolgozói az Alkotmány ünnepe tiszteletére tett vállalások óta párosversenyben küzdenek az előirányzat telteljesítéséért. A verseny júliusban váltakozó eredményekkel folyt. A hónap első felében a XII. számú kemence dolgozói törtek az élre, de a hónap végén a tervszerűtlen karbantartás miatt a harmadik helyre kerültek.

A brigádok értekezleten beszélték meg, hogy miként küszöbölhetnék ki a meglévő hibákat.

Az értekezlet eredményhez vezetett. A kemence dolgozói augusztus elsején már 48 tonnával szárnyalták túl napi tervüket. Szombaton és vasárnap ugyancsak jól harcoltak az előirányzat telteljesítéséért és péntektől hétfő reggelig összesen 74 tonna adólt csapoltak terven felül. Ezzel az eredménnyel újból megszerezték az első helyet a brigádok versenyében. A brigádok tagjai a kemence karbantartását - a szovjet tapasztalatok felhasználásával - üzem közben végezték el és ezzel jelentős időmegtakarítást értek el. A Dubonyi brigád tagjai például a csapolás ideje alatt javították ki a kemence hátsó felét. A vaskerti és az öntőcsarnoki brigádok jó együttműködése nyomán a legutóbbi három napon megszűnt az üstre, hulladéokra való várakozás is. /MTI/

A gépállomások versenyében továbbra is az egyeki gépállomás vezet R.

i ÁMG Mk Ká Mi K

A gépállomások traktorosai között egyre nagyobb lendülettel bontakozik ki a cséplési verseny. A kunszentmiklósi gépállomás munkacsapatának felhívásához Heves megyében újabb tíz munkacsapat jelentette be csatlakozását. Ugyancsak Hajdu megyében is 10 munkacsapat csatlakozott ehhez a felhíváshoz.

A gépállomások között folyó versenyben továbbra is az egyeki gépállomás vezet. Cséplési tervét 113 százalékra és ezzel párhuzamosan talajmunka-tervét 120 százalékban teljesítette. A második helyen a kiskunmajsai gépállomás traktorosai vannak. Cséplési tervüket 108 százalékban teljesítették. A harmadik helyet a mórshalmi gépállomás tartja 104 százalékkal és a negyedik helyen a kiskunfélegyházi gépállomás van 94 százalékkal. /folyt.köv./

1952. augusztus 4.

20 óra 45 perc

15. kiadás

Gépállomások versenyében....folyt./ i AMG Mk Ká Mi K

A cséplőgépkezelők közötti versenyben élen jár Veres János, az egyekői gépállomás cséplőgépkezelője 45 vagonos teljesítéssel. A csapatával együtt a kunszentmiklósi gépállomás munkacsapatának felhívására vállalták a becsülettel teljesítik és augusztus 2.-án 1070-es géppel elérték a 292 más és napi átlagteljesítményt. Cséplési tervük 26 vagon volt és augusztus 2.-ig 16 nap alatt 45 vagon gabonát csépeltek el. Cséplésben az ország második legjobb traktoristája, ugyancsak az egyekői gépállomáson Korzó István, 44 vagon gabonát csépelte el 16 nap alatt 1070-es cséplőgéppel, villany meghajtással. Utána következik a csokonyavisontai gépállomás kiváló cséplőgépkezelője, Lakia József, aki munkacsapatával 50 vagonos teljesítményt vállalt és augusztus 2.-ig már 44 vagon gabonát csépelésnél tart. A negyedik helyezést Kun József, a kiskunmajsai gépállomás kiváló cséplőgépkezelője 43 vagonnal, ötödik Pintér Géza, a móraközi gépállomás kiváló cséplőgépkezelője 40 vagonos teljesítménnyel.

A női cséplőgépkezelők versenyében változatlanul Dobos Matild, a kiskunfélegyházi gépállomás kiváló cséplőgépkezelője az első. Augusztus 2.-ig 36 vagon gabonát csépelte el. Utána következik Nagy Ilona, ugyancsak a kiskunfélegyházi gépállomás cséplőgépkezelője 32 vagonos teljesítménnyel. Harmadik Öze Rozália, a szentesi gépállomás cséplőgépkezelője, aki 26 vagonos cséplési tervéből 1070-es géppel 16 nap alatt 21 vagon gabonát csépelte el. 16 nap alatt keresete 917 forint és 80 forint prémium. /MTI/

Hétfőn délután átadták az élüzemjelvényt és a zászlót a Földalattivasutépítő Vállalat dolgozóinak

i VT/ B/Mk Ie 3

A Földalattivasutépítő Vállalat dolgozói a második tervnegyedben elért kiváló eredményeik alapján megszürezték a büszke "élüzem" kitüntetését. Tervüket 110.5 százalékra teljesítették, az összmennyiségnek mintegy 10 százalékát megtakarították. A dolgozók átlagteljesítménye a második negyedében 134.9 százalék volt, az igazolatlanul mulasztott munkanapok aránya 1.03 százalékra csökkent.

A lelkes hangulatu élüzem-ünnepséget hétfőn délután tartották a Földalattivasutépítő Vállalat 17-es munkahelyének felszított kulturterében. Az ünnepségen Prieszol József, a közlekedésiügyi miniszter első helyettese mondott beszédet. :: /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás

1952. augusztus 4.

20 óra 15 perc

/Hétfőn délután átadták...folyt./ 1 VT/B/Mk Ie 3

Hangsúlyozta a többi között, hogy a Földalattivasutépítő Vállalat dolgozóinak sok nehézséggel kell megbirkózniuk, miközben a Magyarországon eddig soha nem látott feladat megoldásán dolgoznak. Rámutatott, hogy a nagyszerű eredmények eléréséhez criási mértékben járult hozzá az a szinte felbecsülhetetlen értékű segítség, amelyet a Szovjetuniótól, a kiváló szovjet Metro-építő szakemberektől kaptunk. A kiváló teljesítményeket emellett úgy érthették el, hogy a műszaki vezetés jól ismerte feladatát és mozgósítani tudta a fizikai dolgozókat. A jó eredmények elérésében az öntudatos dolgozók egész sora mutatott példát. Így például Salamon János kőműves 200, Soproni József szállítómunkás 270, Böröc László rakodó segédmunkás brigádja 220 százalékos teljesítménnyel dolgozott.

Prieszol József ezután átnyújtotta az élüzem-jelvényt és a zászlót a Földalattivasutépítő Vállalat igazgatójának, Valkó Mártonnak.

- Ahhoz, hogy meg is őrizzük az élüzem-jelvényt és a zászlót - mondotta a többi között Valkó Márton - még sokkal jobban kell megszerveznünk munkánkat és fel kell számolnunk a meglévő hiányosságokat. Hangsúlyozta, hogy feltétlenül minőségi munkát kell végezniük, mert a földalatti gyorsvasutnak a gyors és biztonságos közlekedést kell majd szolgálnia.

/ferint

Az élüzem-ünnepség során a vállalat élenjáró dolgozói között 76.000/értékű pénzjutalmat osztottak ki. Ezenkívül oklevelet kaptak a második negyedévi munka során legjobb eredményt elért dolgozók.

Az élüzem ünnepséget kulturálisor zárta be. /MTI/

Zala megye századik községe vasárnap délután befejezte a cséplést

Vid Mk M1 K

Zala megye az ország megyói között elsőnek fejezte be az aratást s ez nagy előnyt jelent a cséplésnél is. Az elsőség további biztosításáért párosversennyel harcolnak a zalai községek dolgozó parasztjai.

Bazita község egész évi párosversenyben van Gellónházával. A két község tanácsa ezt hetenként rendszeresen őrtekeli és versenytáblákon tudatosítja. Bazita község dolgozó parasztjai nyerték az aratási versenyt és úgy szervezték meg a munkát, hogy a cséplés és terménybeadás győzelmét is megszerezzék. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás

1952. augusztus 4.

21 óra 05 perc

/Zala megye századik községe....folyt./ Vid Mk Mi K

A terménybeadási kötelezettségüket kivétel nélkül a cséplőgéptől teljesítették.

Ugy számolták, hogy augusztus 6.-án végeznek a csépléssel 900-as géppel. Eymást követő három vasárnapon is virradattól késő estig dolgoztak. Augusztus 3.-án 95 mázsa és 47 kg gabonát csépeltek el és ezzel befejezték a cséplést.

Zala megyében a községek közül századiknak jelentették 4.-én reggel, hogy befejezték a cséplést. Ugyanezen a napon délután még 17 községi tanács jelentése számolt be a cséplés befejezéséről és óránként érkeznek az újabb jelentések, amelyek a cséplés befejezéséről adnak hírt. /MTI/

Másodsor lett élüzem a 45/3. Építőipari Vállalat

t Sz/B/Mk Io 4 plusz 5

A 45/3. Építőipari Vállalat épületének homlokzatán három hónapja hirdeti az élüzem-csillag a vállalat dolgozóinak jó munkáját. A büszke élüzem címet a jövőben is viseli a vállalat, mert most újra első lett az Építésügyi minisztérium 5/1. főosztályához tartozó vállalatok versenyében.

Hétfőn este az élüzem ünnepségen a 22. Építőipari Tröszt kulturterében a vállalat többszáz dolgozója gyűlt össze.

Az ünnepségen Brattyó János Építésügyi miniszter-helyettes mondott beszédet.

- A 45/3. Építőipari Vállalat dolgozói 108.7 százalékos főlvi tervteljesítésükkel is bizonyítást tettek arról - mondotta a miniszterhelyettes - hogy az első sorokban akarnak harcolni a békeért. Jó gazda módjára bírtak az anyaggal és így érték el a 153.000 forintos megtakarítást. A vállalat dolgozói közül számosan bizonyították be munkájukkal is, hogy mennyire szeretik hazánkat. Ezek közé a példamutató dolgozók közé tartozik a Tárogató-uti építkezésen dolgozó Sinka György állványozó brigád, amely az elmúlt negyedév során 195 százalékos átlagteljesítményt ért el, vagy Koda István segédmunkás brigádja a Bűszörményi-uti építkezésnél, amely 186 százalékos átlagteljesítménnyel dolgozik.

/folyt.köv./

9

MTI BELFOLDI HIREK

B 48. kiadás

1952. augusztus 4.

21 óra 15 perc

/Másodszor lett élizom a ....folyt./ t Sz/B/Mk Ia

Bruttyó János miniszterhelyettes a továbbiakban figyelmeztette a dolgozókat: ahhoz, hogy a legközelebbi kijelölés-kor is megtarthassák az élizom esillagot és a versenyzászlót, tovább kell javítani munkájuk minőségét, el kell érniük, hogy ne legyen a vállalatnál 100 százalékon alul teljesítő dolgozó, tovább kell javítani a munkafegyelmet.

Ezután az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete elnöksége nevében Fülöp Györgyné köszöntötte az ünneplő dolgozókat.

Vállalat dolgozói nevében Vágó Sándor megígérte: még eredményesebben fognak harcolni a kitüntetés megtartásáért, ezért augusztus 20. tiszteletére brigádjuk 180 százalékról 190 százalékra fokozza teljesítményét.

A vállalat dolgozói <sup>között</sup> az ünnepságen 11.000 forint jutalmat és okleveleket nyújtottak át. /MTI/ osztották szét

Megtartották a November 7. Erőmű IV. számú kazánjának részleges nyomáspróbáját

Vid BS/Llk Ia

A magyar és csehszlovák szerelők lendületos augusztus 20.-i versenyének eredményeként hétfőn, augusztus 4.-én vizpróba alá vették a November 7. Erőmű IV-es számú kazánját. A kazán négy percig volt tulnyomás alatt, azután fokozatosan csökkentették a nyomást és megvizsgálták a dobokat, valamint a csővezetőket. A szerelők minőségi munkáját bizonyította, hogy csak egyetlen vizeső "könnyezett", de az is csak enyhén. A kazán alkatrészei jól állták a hatalmas nyomást. A "könnyező" horgesztési varrat kijavítása után most már a kazánfalazást teljes erővel meg lehet kezdeni a továbbszereléssel együtt, tehát két munkafolyamatot végezhetnek egyidőben. A végleges nyomáspróbát a befalazás után és a most még hiányzó alkatrészek felszerelése után végzik el. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49.kiadás 1952. augusztus 4.

21 óra 50 perc

Szerkesztőségek figyelmébe!

Ie/Mk Ie

Mai H 1.kiadásunk /A minisztertanács felemelte a traktorvezető és munkagépkezelő termelősszövetkezeti tagok munkacsoportját/ útdíj bekezdésében a dátum nem 1951 július 1., hanem 1952 július 1.

Időjárásjelentés

Ie/Mk Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 4.-én, hétfőn este 21 órakor:

A tengeri eredetű hűvös légtömegek és a szárazföldi meleg levegő határvonala nagyjából továbbra is észak-déli irányban helyezkedik el. Európa középső részei felett is csak terjeszkedik északkelet felé. lassan

Hazánkban hétfőn a beszivárgott hideg levegő hatására az északnyugati megyékben a késő délelőtti órákban megélénkült az északi szél. Nap közben a hőmérséklet ott csak 28-31, máshol 32-35 fokig emelkedett. Az esti órákig néhány helyről zivatar jelentettek, de csak egy-két helyen észleltek esőt. Kecskeméten 3, Pécsen néhány tízed mm esapadékot mértek.

Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 26 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, mérsékelt emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: Déli délutáni felhőképződés. Néhány helyen zivatar lehet. Mérsékelt légáramlás. A meleg nyugati ory-két fokkal mérséklődik.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre:  
kedd reggel 17-19, délben 31-33 fok között. /MTI/

9

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 50. kiadás

1952. augusztus 4.

22 óra 35 perc

A Magyar Állami Népi Együttes baranyai utja

Vid /Mó Io

P é c s , augusztus 4.

A Magyar Állami Népi Együttes 160 tagú csoportja komoly szerepléssel kezdte vidéki körútját. A bányászváros szabadtéri színpodán - többekre hallgatóság előtt - szombaton este adtak változatos műsort. Vasárnap a pécsszabolcsi kulturház szabadtéri színpodán szerepeltek.

Hétfőn este került sor az együttes pécsi szereplésére. A Nagy Lajos gimnázium kertjében felállított szabadtéri színpodon két és félórás műsorral szórakoztatták a pécsi üzemek dolgozóit. A "Kálisi kettős", a "Fonó", a "Sarkantyú", az "Üveges táncok", az "Ecséri lakodalmos" mellett változatos ének- és zenekari számok - Bérce-, Meros - népdalfeldolgozások, szovjet és kínai dalok, táncok, Liszt II. magyar repesztánc, székely muzsika - és még sok-sok változatos, a szomszédnépek és a magyar nép hagyományait hiven felolvasó műsorszámokkal arattak megérdemelt sikert. Az egyes számok előtt sok kiváló munkahős nevét hallhatták a pécsiek, sztahanovisták, újtornások ajánlották műsorszámokat az együttes tagjai. A legsikeresebb tánc- és énekszámot: a "Fonót" például Baranya büszkeségeinek: Háy József és Mezőkó Lajos kombájnvezetőknek küldték a művészek.

Kétnapos pécsi szereplés után Mohácsot kereshi fel az együttes, majd Somogy megyébe utazik./MTI/

V é g e

K.